

## Posible ayuda alemana a la economía forestal y maderera de España

### El director general de Montes de la República Federal visita al ministro de Agricultura

#### Serán puestas en riego 150.000 hectáreas en la provincia de Murcia

Madrid. — El ministro de Agricultura ha recibido en su despacho oficial, a primera hora de la tarde, al director general de Montes de la República Federal alemana, acompañado de su colega español.

La entrevista fue muy cordial, durando cuarenta minutos. Durante la misma, el Doctor Mann informó al ministro, de su recorrido por los montes españoles, cuyo cultivo, dijo, ha encontrado sumamente interesante y original. Se ha dado cuenta el doctor Mann, agregó, por la experiencia que tienen en Alemania de las montañas, del problema actual que tiene planteado España del aprovechamiento de las maderas de pequeña dimensión resultantes de las recientes repoblaciones españolas realizadas durante los últimos veinticinco años por el actual régimen, experiencia que ofreció a la consideración del ministro.

#### DECLARACIONES DEL DOCTOR MANN

Madrid. — «Estrechar las relaciones entre la administración forestal española y la alemana y estudiar las bases para una posible ayuda alemana a la economía forestal y maderera española», ha dicho que era el objeto de su viaje a España, el director general de Montes de la República Federal alemana.

«Los esfuerzos de la administración forestal española para recuperar el tiempo perdido y realizar toda la labor que se omitió en el pasado, son enormes, prosigue el doctor Mann. Los resultados alcanzados en lo relativo a la repoblación forestal de terrenos baldíos, así como la reconstrucción de nuevos montes, demuestra la voluntad inquebrantable de alcanzar esta meta lo más rápidamente posible, aprovechando que las condiciones son aún favorables. Con esto existían en pocos años los montes suficientes para que puedan cumplir sus principales funciones, es decir: conservación de la fertilidad de los suelos y su defensa contra la erosión, regulación del régimen hidrológico y equilibrio de las condiciones climatológicas.»

Como consecuencia de lo dicho anteriormente, veo magníficas posibilidades para una colaboración futura entre ambas administraciones forestales, la alemana y la española; considero que esta colaboración sería especialmente interesante en lo que concierne a los problemas forestales más acuciantes en todo el mundo, como son: la falta de mecanización, transporte y re-

valorización de toda clase de maderas de pequeñas dimensiones». —Cifra.

#### CONDECORACION

Madrid. — Al director general de Montes de la República Federal alemana, doctor Walter Mannle han sido impuestas hoy las insignias de la encomienda de número de la Orden civil del Mérito Agrícola, distinción que le ha otorgado S. E. el Jefe del Estado, por el director general español de Montes, don Salvador Sánchez-Herrera, quien ostentaba la representación del ministro de Agricultura. —Cifra.

#### PROYECTO DE REGADÍO

Madrid. — Cerca de ciento cincuenta mil hectáreas de tierra de secano en la provincia de Murcia van a ser convertidas en regadío, según un reportaje que hoy lleva a sus páginas el diario «Arriba».

Esas 150.000 hectáreas a transformar, sobre la base de una producción media de 100.000 pesetas, supone un incremento anual nada menos que de 14.000 millones de pesetas, teniendo en cuenta que la producción de secano, incluso la plantación de almendros, es solamente de 5.000 hectáreas.

#### VISITA A SOLÍS

Madrid. — El ministro secretario general del Movimiento, recibió en su despacho oficial a los cincuenta vocales y mandos sindicales canarios que han cursado en las Escuelas Sindicales de las islas y que han sido se-

leccionados e invitados por la Vicesecretaría nacional de Ordenación Social, para efectuar un viaje a la capital española a fin de visitar instalaciones sindicales y culturales.

El señor Solís se interesó por las enseñanzas recibidas en los mismos y a la vista realizada, así como por distintos problemas canarios, sobre todo de orden laboral. —Cifra.

#### EJERCICIOS NAVALES

Madrid. — Unidades de las Flotas españolas y francesas, realizarán en la segunda decena de este mes, ejercicios conjuntos en aguas del Mediterráneo.

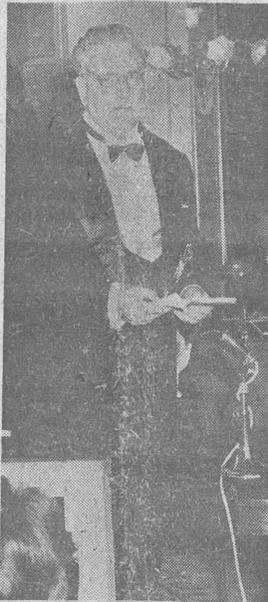
«De la Marina española tomarán parte unidades pertenecientes a la base de Cartagena, destructores y submarinos y, de la Flota francesa, barcos de las mismas características y una escuadrilla de aviones anti-submarinos.

Los ejercicios, similares a otros anteriores llevados a cabo con las Flotas inglesa y portuguesa, forman parte del programa de instrucción y adiestramiento de las respectivas Marinas. La característica de éste será la lucha antisubmarina. Las unidades francesas serán, posiblemente, de la dotación de la base de Brest. —Cifra.

#### REGRESO AL VATICANO

Barcelona. — Ha regresado por vía aérea a Roma, este mediodía, el prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, monseñor Cayetano Cicognani.

### Don Alberto Martín Artajo ingresa en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas



Madrid. — En la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas ha tenido lugar el acto de ingreso en la misma de don Alberto Martín Artajo, ex-ministro de Asuntos Exteriores Presidió el acto don José Gascoín y Marin y asistieron, entre otras personalidades los ministros de Justicia, Industria, Comercio y Subsecretario de la Presidencia. El discurso de ingreso del señor Martín Artajo versó sobre el tema «La conciencia social de los españoles». — (Foto Europa Press)

## Han llegado al Berlín occidental otros 6.500 soldados estadounidenses

### A juicio de Francia, la actitud soviética para con Finlandia reduce la posibilidad de negociaciones

#### El órgano oficial del partido comunista albanés elogia a Stalin y califica a Kruschef de antimaxista

Londres. — Edward Heath, subsecretario de Asuntos Exteriores, ha declarado que la última nota

## «La Copa Europea de la Canción» se disputará el día 11 en Barcelona

#### Participarán los vencedores de los más importantes festivales

Barcelona. — La Copa Europea de la Canción será organizada por vez primera en Barcelona el próximo día 11, en el Palacio Municipal de los Deportes, dentro de los actos del «Día mundial de la Radio». Participarán los vencedores de los tres festivales nacionales más importantes celebrados en este continente, es decir Luciano Toioli, vencedor de San Remo; John Williams, que lo fue en París y José Francisco, en Benidorm. El festival será retransmitido a toda España a través de 41 emisoras de radiodifusión y a la vez grabado para transmisión por estaciones de radio de Francia, Canadá, Brasil, Venezuela, Montecarlo, etc. El vencedor recibirá el trofeo durante la fiesta del «Día de la Radio» convocada para el martes, 14. —Cifra.

soviética a Finlandia no aumenta la verosimilitud de los temores rusos con respecto a Alemania occidental.

#### HACIENDO MAS PROFUNDO EL FOSO QUE SEPARA LOS DOS BERLINES

Berlin. — Las explosiones que marcan la destrucción de casas en la zona oriental, sobre la línea de demarcación, han seguido oyéndose durante el día de hoy en la zona occidental de Berlín. Los soldados de ingenieros de la Alemania oriental y los obreros que les ayudan en sus tareas destructoras han recibido órdenes de demoler con dinamita todas las casas de Berlín, que, al estar junto a la frontera entre los dos sectores son susceptibles de servir de refugio y de enmascaramiento a las numerosas personas que anhelan pasar al Berlín libre.

Entre tanto, los católicos romanos del Berlín occidental, ante la imposibilidad de cruzar la línea de demarcación y llegar a los cementerios radicados en el sector Este —con motivo de la festividad del día de los fieles difuntos—, tuvieron que depositar sus coronas de flores funerarias y encender sus velas sobre la misma línea de la frontera artificial que parte la ciudad.

#### NUEVAS NORMAS DEL PARTIDO COMUNISTA

Estocolmo. — Se ha publicado en Moscú la versión final de las nuevas normas del partido comunista soviético que dicen tienden a hacer más democrático al partido y eliminar la posibilidad de que vuelva a producirse el culto a la personalidad.

Los delegados que han asistido al XXII Congreso han pedido la expulsión de los tres miembros del grupo anti-partido —Molotov, Kaganovich y Malenkov— y las nuevas normas comprenden la fórmula para llegar a cabo estas u otras expulsiones.

DEFENSA DE STALIN Y CENSURAS A KRUSCHEF

Londres. — Radio Tirana ha difundido hoy un editorial publicado por el periódico oficial del partido comunista albanés, «Zeri Popullit» en el que se hacen grandes elogios de Stalin.

El editorial condena la decisión de retirar los restos de Stalin del mausoleo de la plaza Roja, de Moscú y dice que «no hay en el mundo fuerza capaz de arcar a Stalin de la historia y del corazón de los pueblos». Agrega el comentario que Kruschef ha impuesto la decisión de retirar el cadáver de Stalin «para abrirse camino para la aplicación de una política revisionista y antimaxista». «La abierta lucha contra Stalin —añade el editorial— es una lucha contra sus inmortales hechos, una lucha contra el marxismo-leninismo».

OPINION FRANCESA

París. — El Gobierno francés ha expresado hoy la opinión de que las presiones ejercidas por el Gobierno soviético contra Finlandia reducen las probabilidades de lograr la necesaria suavización de la tensión internacional, para iniciar las negociaciones en torno a los actuales problemas europeos.

REFUERZOS NORTEAMERICANOS A BERLIN

Berlin. — Nuevos refuerzos para la guarnición norteamericana de Berlín formada por unos 6.500 hombres han llegado hoy a la ciudad sin que se produjeran incidentes durante el viaje de los soldados por una autopista que cruza una amplia zona de Alemania oriental. —Efe.

## Condecoración al embajador de EE. UU. en España

#### Por su actuación militar durante dieciséis años

Washington. — El general Anthony J. Drexel Biddle, embajador de los Estados Unidos en España, que se encuentra en los Estados Unidos sometido a tratamiento, ya que padece un cáncer de pulmón, ha sido condecorado con la Medalla de Servicios Distinguidos, por su actuación militar durante dieciséis años.

## OFENSIVA DEL EJERCITO DEL CONGO CONTRA KATANGA

### Tshombe acusa a Bomboko de ser responsable de la muerte de Lumumba

Leopoldville. — El general Joseph Mobutu, jefe supremo del ejército central congolés, ha anunciado que

## Lanzamiento de un cohete británico

Cambrera. — Un tercer proyectil «Skylark» británico, con fines de investigación, ha sido lanzado con todo éxito desde la base de pruebas de Woomera, situada en el Sur de Australia, según informa el ministro australiano de Abastecimiento, Alan Hulme.

sus fuerzas han lanzado una ofensiva contra Katanga, después de haber sido bombardeadas por los aviones katanguéses.

En una conferencia de Prensa, Mobutu declaró que las tropas congoleesas se encuentran actualmente a unos 59 kilómetros en el interior de Katanga, después de haber cruzado la frontera en varios puntos, a lo largo de la línea nor-occidental de la provincia.

Mobutu agregó que él había dado la orden de ofensiva poco después de su llegada a Lumburgo, el pasado jueves, donde recibió informes de los primeros bombardeos katanguéses.

Mobutu dijo que sus tropas eran bien recibidas en Katanga y que 72 banderas congoleesas ondeaban ahora en localidades y misiones de Katanga.

Agregó también que el número de soldados congoleeses que participan en la ofensiva es muy superior a los «centenares» de hombres mencionados por el ministro katangués del Exterior, pero se negó a facilitar cifras exactas de sus efectivos.

El general Mobutu dijo así mismo que tropas congoleesas mandadas por el general Victor Lundula fueron llevadas por vía aérea desde Stanleyville a Kivu, en la provincia de Kivu, desde donde se trasladaron a Katanga por carretera. En esta región la población está de nuestra parte, agregó.

Los congoleeses no han hecho prisioneros hasta ahora pero se han apoderado de grandes depósitos de armas y municiones. Nuestras tropas —añadió— han sufrido quince bajas.

Señaló también que entre los cadáveres de katanguéses recogidos por sus tropas había cuatro rode-sianos. —Efe.

#### «KATANGA DE MANTENDRA FIRME», DICE TSHOMBE

Ginebra. — El presidente Moise Tshombe ha declarado en esta ciudad que «Katanga se mantendrá firme», al ser informado de la ofensiva lanzada por el general Mobutu contra su provincia congoleesa. —Efe.

#### SEGUN KIMBA, ESTAN SIENDO RECHAZADAS LAS TROPAS CONGOLESA

Elisabethville. — El ministro katan-gués de Asuntos Exteriores, Kimba, ha declarado que está siendo rechazado el ejército «agresor» del Gobierno central en la zona de Katanga, a 800 kilómetros de Elisabethville.

RETIRADA DE PASAPORTES

Bruselas. — El Gobierno belga ha anunciado hoy su decisión de retirar los pasaportes a todos los súbditos belgas que continúan sirviendo en el ejército de Katanga, según dice un comunicado oficial.

#### ESFUERZOS DE LA O.N.U. PARA RESTAURAR LA PAZ

Washington. — Los Estados Unidos apoyan firmemente los esfuerzos de las Naciones Unidas para restaurar la paz en la zona fronteriza entre las provincias congoleesas de Katanga y Kasai, según declaró anoche un portavoz del Departamento de Estado. —Efe.

#### PROTESTA DE LA O.N.U. ANTE KATANGA

Elisabethville. — Las Naciones Unidas en esta ciudad han presentado hoy una nota de protesta ante el Gobierno de Katanga por los ata-

ques aéreos llevados a cabo por aquel país en la provincia de Kasai, según ha revelado un portavoz de la O.N.U. —Efe.

#### ACUSACION CONTRA BOMBOKO

Ginebra. — El presidente de Katanga, Moise Tshombe, ha declarado esta noche que sus tropas están tendiendo una trampa mortal a los soldados congoleeses, al permitirles que avancen hacia el interior de Katanga.

«Conozco minuto por minuto la situación en Katanga y puedo decir que se encuentra bajo control», dijo Tshombe y a los periodistas en el hotel en que se hospeda en esta ciudad.

## El Premio Nobel de Física 1961 es conjuntamente para un sabio alemán y otro norteamericano

#### Tienen 32 y 46 años, respectivamente

#### Otro científico de EE. UU. honrado con el Premio de Química

Estocolmo. — Robert Hofstadter, de los EE. UU. y Rudolf Moessbauer, de Alemania occidental, han recibido hoy el Premio Nobel de Física.

El Premio Nobel de Física de 1961, que ha sido concedido este año en forma compartida a los dos científicos citados, supone la suma de 250.232 coronas.

Hofstadter ha recibido su parte en el premio por «sus estudios sobre los electrones existentes en el núcleo atómico y por sus descubrimientos relativos a la estructura de los núcleos atómicos».

Moessbauer ha sido premiado «por sus investigaciones en torno a las radiaciones Gamma y sus descubrimientos en este campo de la Física».

MOESSBAUER, TIENE 32 AÑOS

Estocolmo. — El doctor Rudolf Moessbauer, nuevo Premio Nobel de Física, nació en Munich el 31 de enero de 1929.

Terminó el bachillerato en 1948 y desde Octubre del referido año hasta Enero de 1949 trabajó como ayudante de laboratorio en una empresa dedicada a la fabricación de instrumentos ópticos.

En Otono de 1949, Moessbauer se matriculó en el Instituto de Tecnología, en el que se graduó en Física en 1955. En sus estudios para el doctorado, trabajó a las órdenes del profesor Heinz Maier-Leibnitz, del Instituto Max Planck. Su tesis doctoral, que fue premiada, se titulaba: «Fluorescencia nuclear resonante de la radiación Gamma».

En 1958, empezó a trabajar como ayudante en el laboratorio de técnica física, trasladándose a Pasadena (California) en 1959, como profesor invitado, en el Instituto de Tecnología de California. —Efe.

#### SE DECLARA SORPRENDIDO

Pasadena (California, Estados Unidos). — El doctor Rudolf Moessbauer, de 32 años, ha declarado que le ha sorprendido que se le haya concedido el Premio Nobel de Física de 1961.

Moessbauer ha sido galardonado con el Premio por su investigación sobre la radiación Gamma.

«Mis investigaciones —explicó— empezaron en Munich (Alemania) en 1953, en el Instituto de Tecnología de dicha ciudad, cuando mi superior me sugirió me dedicase a ese nuevo campo de investigación. La mayor parte del trabajo de investigación —agregó— se realizó en el Instituto Max Planck de Heidelberg, durante el año 1955.»

El joven científico, que tiene dos hijos, manifestó que es demasiado pronto para expresar lo que siente.

El y su esposa, Elizabeth, llevan año y medio en los Estados Unidos. Al preguntársele si piensa regresar a Alemania, el Premio Nobel dijo que es un asunto del que hay que tratar. Explicó luego: «Mi investigación ha abierto una zona muy amplia en la Física nuclear y del espacio.»

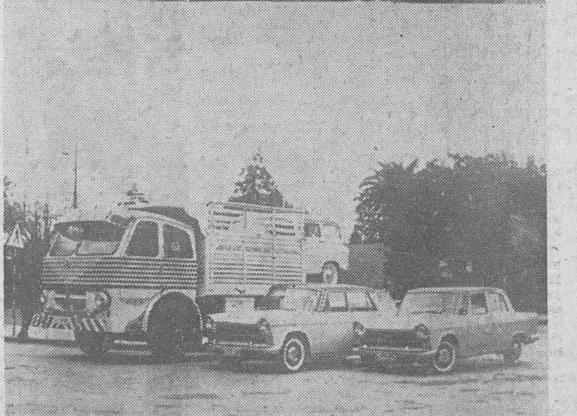
#### COMO SE ENTERO

HOFTADTER

Stanford (California). — El doctor Robert Hofstadter, científico de la Universidad de esta ciudad, uno de los dos galardonados con el Premio Nobel de Física, tuvo la primera noticia de ello al llamarle por conferencia telefónica su esposa, y apenas podía dar crédito a lo que oía.

Hofstadter, de 46 años, se encontraba en Royal Oak (Michigan) para asistir a una reunión científica y fue despedido por la llamada de su esposa Nancy desde Stanford.

Su esposa ha dicho a los periodistas que él no hacía más (Pesa 2 última página)



## Era millonario y no lo sabía

Bilbao. — Félix Rodríguez Diez es un modesto vigilante de la RENFE, y se lamentaba de no poder hacer un viaje por impedirse los su escasas economías. Pero lo que ignoraba el señor Rodríguez es que en su bolsillo guardaba un documento por valor de millón y medio de pesetas. Había resultado agraciado con los tres primeros premios de la tradicional rifa Beneficia de Santurce, que consiste en dos coches Seat 1400-C; una furgoneta, un camión Pegaso y las ocho series del sorteo de la lotería de Navidad.

La noticia la recibió de un barman del bar que frecuenta en San Sebastián donde reside, al ser requerido por Félix para que le hiciese el favor de darle la lista de los números premiados. Cuál no sería la sorpresa del barman al ver que los números de su cliente eran los premiados. «Mira, le aconsejo, no bebas, vete a tu casa y mañana depositas el billete en un Banco. Así lo hizo. Pero ni él ni su esposa pudieron conciliar el sueño en toda la noche.

En la foto, aparece el señor Rodríguez Diez y los coches de su propiedad. — (Foto Cifra).



## Proyecto espacial europeo

Londres. — Delegados españoles, a la izquierda, durante la primera sesión de las conversaciones para un proyecto espacial europeo. Las originales propuestas anglo francesas para la creación de la organización que lleve a cabo el proyecto se basan en un programa inicial de cinco años para realizar un lanzamiento espacial. El «blue streak» británico constituiría la primera sección, Francia desarrollaría la segunda y Alemania podría tener un papel principal en el desarrollo y construcción de la tercera. — (Foto Cifra).

## Delegaciones de setenta países asistirán en Roma al próximo homenaje a S. S. el Papa

#### Ayer llegó la misión extraordinaria española

Ciudad del Vaticano. — Delegaciones especiales de unos 70 países asistirán a las ceremonias que se celebrarán el fin de semana próximo, en conmemoración del III aniversario de la subida de Su Santidad Juan XXIII a la silla de San Pedro y con motivo del 80 cumpleaños del Santo Padre.

Entre los delegados, la mayoría de los cuales se encuentra ya en Roma, figuran cuatro jefes de Gobierno, un gran número de altos funcionarios y los Cardenales de la Iglesia Católica.

LEGA LA MISIÓN ESPAÑOLA

Roma. — La misión extraordinaria española que preside por el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, asistirá a los actos y ceremonias que tendrán lugar con motivo del octogésimo aniversario de Su Santidad el Papa Juan XXIII, ha llegado en avión de la «Berberia».

El ministro de Asuntos Exteriores y su esposa llegarán mañana.

**RESULTA con-** veniente de vez en cuando recordar, mejor dicho, extraer a la consideración propia y al examen de quien se le ha de hacer, problemas y aspiraciones, ideas o sugerencias que, planteados en un pretérito más o menos lejano, siguen pendientes de realización.

En ese orden de cosas, indudablemente no podemos pasar por alto el lamentable aspecto que ofrece el enorme socavón de la calle de la Merced, cuyo boquete permanece abierto hace no sabemos cuántos meses sin que nada delata la posibilidad de que pueda ser objeto de la adecuada atención o, por lo menos, tengamos algún atisbo de que va a ser reparado en un plazo más o menos corto.

Creemos, claro es, que a medida que pase el tiempo faltará menos para que se decida su reparación. Pero lo cierto es que pasan semanas y meses y hasta pronto habrá que decir años y la única medida que recordemos es la de haber colocado una valla, bien frágil y estética por cierto, la cual, además, sin duda por la frecuencia con que sobre ella cabalgan niños y mozoletos, va desapareciendo

**Ayer**

Poco a poco. Si mal no recordamos, hubo un acuerdo municipal que permitía abrigar esperanzas de que el problema iba a ser abordado. Pero de entonces acá aquella resolución no ha ido seguida de nada positivo que permita el optimismo.

Y, sin embargo, la realidad es que ya va siendo hora. Ciertamente ahora se acerca el invierno y quizá no parezca esta época la más propicia para abordar las obras. Y también que, acaso, se espere a la coyuntura que pueden deparar los trabajos de reforma y ensanche de la calzada desde la plaza del Conde de Castro al puente de Castilla. Pero, con todo, estimamos que no estaría de más que, al respecto, se hiciera constar de una manera concreta, para que los burgaleses sepan a qué atenerse, las razones de esa demora. O, mejor aún, que, dando fin a ésta, se pusiera en marcha el plan o planes que conduzcan a reparar ese desaguisado que se originó hace ya tanto tiempo y que, tal y como vemos nosotros las cosas, creemos el riesgo de que se convierta en mal ejemplo, sin perspectivas de solución.—B. I.

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Blanca Delia Martínez y Gil, Blanca Santamaria y Nebreda, Alejandro Javier Alienaz y Hidalgo, Federico Manuel Sáez-Royuela y Gonzalo, María Soraya Bрезmes y Hernández, Rafael Nebreda y Sabater, Fernando Castrillo y Martínez, María Lourdes González y Pérez, María Dolores Andrés y González, Gregorio García y González e Irene González y Aragón.

**Defunciones:** Rosa María Francés y García, de Burgos, Reyes Católicos, 17.

**Para oír y ver bien**

**GAFAS AUDITIVAS y LENTILLAS CORNEANAS de importación.**

**Optica Internacional**

**GUILLERMO FRÖBBERG**

Espión núm. 30

**BERLITZ IDIOMAS**

Inglés, Francés y Alemán

Profesores nativos

Plaza Alonso Martínez, 7

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro. — A las ocho de la mañana: 694,2; a las dos de la tarde: 693,8; a las siete de la tarde: 692,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 16,6 grados, a las 15 horas; mínima, 2,6 grados, a las 6,50 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, Calma; a las dos de la tarde, E—5,4 kilómetros; a las siete de la tarde, E—5,4 kilómetros.

### Vida religiosa

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

St. Los Innumerables mártires de Zaragoza, Huberto, Hermenegildo, ob.; Valetin, p. b., German.

Misa de cuarta clase y color verde de la Dominica XXIII, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DE MAÑANA**

St. Carlos Borromeo, card.; Agrícola, Vidal, mrs.; Amanco, ob.; Modesta, vg.; Claro, Hermas, pbs.

Misa de cuarta clase y color blanco, segunda oración por el Papa, tercera de San Vidal y Agrícola.

**CULTOS**

**NOVENA DE ANIMAS**

**MERCED:** Por la tarde, a las ocho.

**SAN LESMES:** A las ocho de la tarde, terminándose con una procesion fúnebre, cantándose el "Eterno Padre", hasta el altar de Jesús Crucificado, en el que se entonará un solemne responso.

**SAN JULIAN, SAN PEDRO y SAN FELICES:** Por la tarde, a las ocho, predicando el R. P. Valentín de la Cruz, C. D.

**LA ANUNCIACION:** Novena, por la tarde, a las ocho.

**DIVINA PASTORA:** A las siete y media, con sermón a cargo del R. P. Florencio López, C.M.F.

**MES DE ANIMAS**

**MEDIA LORENZO:** A las siete y media de la tarde, ejercido con oración a la Virgen del Carmen.

**SAN COSME y SAN DAMIAN:** A las ocho de la tarde, con sermón a cargo del R. P. Jesús María Iraola, franciscano.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

**LISTA ABIERTA CON CARACTER PERMANENTE PARA MAESTROS INTERINOS.**—Por acuerdo de la Comisión Permanente de Enseñanza Primaria de esta fecha, se anuncia convocatoria con carácter permanente para solicitar ser incluidos en las listas de aspirantes que han de formarse semanalmente para proveer con carácter interino las escuelas nacionales que queden vacantes, definitiva o provisionalmente, de maestros durante el actual curso escolar 1961-1962, pudiendo solicitar su inclusión en las mismas solamente quienes no ejerzan en la actualidad y, además, no se encuentren inhabilitados para el desempeño de interinidad por alguna Comisión Permanente del territorio nacional como incurso en el número 10 de la O. M. de 21 de Enero de 1952 (B. O. E. del día 2 de Febrero) por abandono de destino o renuncia del mismo durante el curso, de la escuela que desempeñaban o que les fue adjudicada.

Los interesados en su solicitud deberán consignar con toda claridad al margen de las mismas, no sólo las escuelas que desean servir, sino también los pueblos y partidos judiciales en donde desearían ser nombrados, toda vez que en la mayoría de los casos no es posible que los interesados puedan conocer con el tiempo de las localidades donde existen vacantes ya que éstas quedan expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación todos los viernes, apareciendo también en la Prensa y Radios locales de este día y los nombramientos se hacen en la sesión de la Comisión Permanente del sábado.

Los documentos que han de

### acompañar a la solicitud, que deberán ser dirigidos al ilustrísimo señor presidente de la Comisión Permanente de Enseñanza Primaria de Burgos, son los que se determinan en la convocatoria que para tal efecto se hizo por la Comisión en 20 de Mayo de 1961, publicada en el número 30 de la revista "Circular" del mes de Junio y en cuanto a lo previsto en esta convocatoria han de considerarse en vigor las normas de la referida convocatoria de 20 de Mayo próximo pasado.

Las documentaciones pendientes de nombramientos caducarán en sus derechos una vez transcurrido el plazo de vigencia de los certificados médicos y de Penales, debiendo ser renovados los mismos en caso de seguir interesados en figurar en las mismas los interesados.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Burgos, 30 de Octubre de 1961.—El delegado, José Muñoz Maldonado.

**RELACION DE VACANTES PARA SER PROVISTAS INTERINAMENTE EN LA PROXIMA SESION DE LA COMISION PERMANENTE.**—Maestras: Arcellares del Tozo, mixta; Buge-do, mixta; Cuevas de Manzanaedo, mixta; Elerna, mixta; Galbarros, mixta; Golemio, mixta; Hornillalatorre, mixta; Hoyos del Tozo, mixta; Iglesiaspinta, mixta; Las Machorras, mixta; Pául de Valdelucio, mixta; Quintanilla Pienza, mixta (tres meses de licencia); Salcedillo, mixta; San Martín del Zar, mixta; Santa Coloma de Rudron, mixta; Santa Gadea de Alfoz, unitaria; Santiago Tudela, mixta; Tabliega, mixta; Villacián, mixta; Vilovela de Esgueva, unitaria; Zael, unitaria; Zazuar, unitaria.

### Delegación provincial de Vivienda

**PRIMER CONCURSO DE FOTOGRAFIA DE VIVIENDA.** El Instituto Nacional de la Vivienda ha resuelto convocar el primer concurso nacional de fotografías de la vivienda, cuyas bases se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación, a disposición de los que quieran concurrir.

El plazo de presentación de fotografías finalizará el 24 del próximo mes de Diciembre.

**Información militar**

**ASCENSOS.**—Asciende al empleo de brigada de complemento el sargento don Orenco González González, con residencia en Aranda de Duero.

### Delegación de Hacienda

**ORDENES DE PAGO.**—Indice de las ordenes de pago y demás documentos remitidos a esta Delegación por la Ordenación de pagos de la Dirección general del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas: Huérfanas Terán Lavín, María Paz González Tamayo, Sabino Marcos Rubio, Anastasio Ruiz Gutiérrez, María del Carmen Torca González, Fernando Barbero Pascual, Francisco Pardiñero Ortiz, Esteban Martín Abajo, Basilia Celada Uruchil, Juana Lázaro Ruiz, Obdulio González García, Félix Cuevas Moreno y Alejandro Ortega Hernández.

### Audiencia Territorial

**SENALAMIENTOS P A R A HOY.**—Sala de lo Civil.—Juicio

sobre arrendamientos urbanos procedente del Juzgado núm. 3 de Bilbao seguido por don Ignacio Aranzuren Ugarte con don Fernando Galán.

Juicio sobre arrendamientos rústicos procedente del Juzgado de Soria seguido por el Ayuntamiento de La Poveda de Soria con don Santiago Sánchez García.

Plazo de menor cuantía procedente del Juzgado de Salas de los Infantes seguido por doña Primitiva San Esteban López con don Antonio Gil Marcos.

**MUEBLES**

LOS MEJORES  
LOS MAS BARATOS  
COMPRUEBELO

**AVENIDA GENERALISIMO, 7**

**LARA**

DEPENDIENTE DE COMERCIO

de veintidós años, preferible con conocimientos de Papelería, se necesita Imprenta Pola.

**SE NECESITA CHICO**

PARA RECADOS

Publicidad Avance.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—González S. Barriocanal, Cid, 8; Pascual de la Puente, Barriada Ilera, Plaza Mayor; Alonso, San Pablo, 37 y Sáez Sagredo, Barrio de Gamonal; Generalísimo 12.

**LETREROS LUMINOSOS EN NEON, CRISTAL, METAL PLASTICO, ETC., ETC., en toda gama de colores.** La marca **C. N.** significa economía, calidad y precio. Máxima garantía. Vitoria, 20. Teléfono 2716.—BURGOS

**Excursiones**

**MICROBUS 6 PLAZAS VIAJES ECUADOR**

Vitoria, 19. Teléfono 3837

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** En Milagros, kilómetro 150 de la carretera general Madrid-Irún, patino a causa de la lluvia y dio dos vueltas de campana el automóvil inglés, matrícula J-22.743 (G. B.), que conducía el industrial hotelero de Jersey, Mr. George Donald Avery, de 53 años, el cual viajaba en compañía de su esposa.

Ambos salieron ilesos del accidente, y el vehículo resultó con desperfectos en su carrocería.

Al cruzarse con una yegua, se salió de la carretera en la general de Burgos-Santander y en la demarcación de Cilleruelo de Ezana, el automóvil TE-2976, que llevaba al volante su propietario don Juan Baldemero García, de 50 años, vecino de Relina.

A diez pesetas asciende el im-

porte de los daños que recibió el vehículo en el accidente y por las cosas que recibió de la caballería, propiedad de un ganadero de la provincia de Santander.

No hubo que lamentar desgracias personales.

—En Castil de Peones, kilómetro 271 de la carretera Madrid-Irún un automóvil francés se detuvo a la entrada del puente que existe en dicho lugar, para dar paso a dos camiones. Debido a estar mojada la calzada a consecuencia de las lluvias, se precipitó sobre el aludido coche francés, el turismo BI-40.203, el cual quedó atravesado en la carretera y contra el mismo fue también a estrellarse el camión E-78.871, pero sin que hubiera que lamentar ningún herido entre los ocupantes de los vehículos. El automóvil de Bilbao resultó con daños y escasos el camión.

**ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL.**—El coche turismo matrícula BU-8.304, que era conducido por Ernesto Llanos Gutiérrez, atropelló poco antes de las nueve de la mañana de ayer, en el barrio de Gamonal, a Fermín Abad Alonso, de 61 años, casado, ayudante de conductor, que habitaba en la barriada de la Inmaculada, Bloque B, núm. 4, ocasionándole diversas lesiones de consideración.

Inmediatamente fue trasladado a la Casa de Socorro, cuyos facultativos le atendieron de primera intención, determinando su ingreso en la clínica de la Cruz Roja, donde los facultativos de dicho Centro diagnosticaron fractura de cráneo y contusiones y erosiones múltiples en todo el cuerpo, de pronóstico gravísimo.

Parece ser que el accidente se produjo en el momento en que Fermín se disponía a cruzar la calzada derecha a izquierda en el sentido de la marcha del coche.

**LETRAS DE LUTO.**—A los 46 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, ha dejado de existir en Castrojeriz el señor don Francisco Delgado Varona, secretario de la Delegación sindical comarcal de aquella villa.

Descanse en paz el alma del finado y reciban la expresión de nuestra sentida condolencia su apenada esposa, doña Oliva Vitar Provedo; hijos, doña María del Carmen, doña María del Pilar, don José Antonio, doña Ana María y doña María Adelina; hermanos, madre política, doña Carmen Provedo; hermanos políticos, doña Asunción, doña Lidia, don Nemesio, don Higinio y don Bernardino Vitar Provedo; tíos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar a las DOCE de la mañana de HOY, en la iglesia parroquial de SANTO DOMINGO DE GUZMAN, de esta villa, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio municipal, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Castrojeriz, 3 de Noviembre de 1961.

**Guía ESPECTADOR**

**COLISEO.**—"El gran pescador" (2).

**AVENIDA.**—"Con él llegó el escándalo" (3 R).

**CALATRAVAS.**—"Azafatas con permiso" (3) e "Historia de un joven pobre" (3).

**CORDON.**—"El último tren de Gun Hill" (3).

**GRAN TEATRO.**—"Dos amores" (3 R).

**REX.**—Viva las Vegas (3 R) y "La rubia y el sheriff" (2).

**ASTORIA.**—"Salomón y la Reina de Saba" (3R) y "Música de ayer" (3).

**EN MIRANDA**

**CINEMA.**—"María, matrícula de Bilbao" (3).

**APOLO.**—"Un crimen por hora" (3).

**AVENIDA.**—"La carga de los rurales" (3).

**EL SEÑOR**

**Don Francisco Delgado Varona**

(Secretario de la Delegación Sindical Comarcal de Castrojeriz)

Falleció en el día de ayer en Castrojeriz

(Q. E. P. D.)

**La Delegación provincial de Sindicatos**

Ruega a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará a las DOCE de la mañana de HOY en la iglesia parroquial de SANTO DOMINGO DE GUZMAN, de Castrojeriz y a la conducción del cadáver al cementerio municipal de dicha villa, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Burgos, 3 de Noviembre de 1961.

**EL SEÑOR**

**D. FRANCISCO DELGADO VARONA**

(Secretario de la Delegación Sindical Comarcal de Castrojeriz)

Falleció en el día de ayer, a los 46 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Oliva Vitar Provedo; hijos, María del Carmen, María del Pilar, José Antonio, Ana María y María Adelina; hermanos, doña Marina y don Félix; madre política, doña Carmen Provedo; hermanos políticos, doña Asunción, doña Lidia, don Nemesio, don Higinio y don Bernardino Vitar Provedo; tíos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar a las DOCE de la mañana de HOY, en la iglesia parroquial de SANTO DOMINGO DE GUZMAN, de esta villa, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio municipal, actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Castrojeriz, 3 de Noviembre de 1961.

Para obtener la perfecta impresión de MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS

Encargue su edición a

**Talleres Gráficos**

"DIARIO DE BURGOS"

**ALQUILERES**

**CEDO** habitación céntrica, propia oficina, otra dormir. Teléfono 5598.

**SE ARRENTA** piso San Isidro. Razón, Garaje Nacional.

**SIN ALQUILA** piso amueblado, temporada invierno. Razón teléfono 1418.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

**FAXI Renault 44,** precio 2.50 kilómetros. Teléfono 2154.

**SE ALQUILAN** Seat 600 sin chófer. Razón, San Juan, 19 y Pisonas, 12. Teléfonos 5122 y 5124.

**SE ALQUILAN** 3, 1, 2, 3 y 4 plazas.

**LA UTOMOVILISTAS** Matrículas, Transfe-rencias, carnet de conductor, tramita rápidamente Gestoría Quintanilla.

**CAMIONETA 3 ton,** ladas Aeronáutica Industrial 2500 motor Perkins y varas, Eledon y varas, Madrid, 1 Calvo Sotelo, 3 Teléfono 1814.

**VENDO** camión Ford Perkins, 5 toneladas. Los Colonias, 3.

**GUARDERIA** de motos Fernández, San Juan, 39, vende Vespa y Mobylette.

**SIN CARNET** vendo Mobylette y bicicleta, ocasión. Guarderia Motos Salinas.

**ALQUILO** coches Seat 600, sin chófer. "Arco-nada". Calzadas, 36. Teléfono 4795.

**AUTOS Pereda.** Alquiler coches nuevos, sin chófer. 3236.

**COMPRO** toda clase de coches furgonetas y camiones en cualquier estado. Teléfono 2819. Hermilino García. Tesorera, 3. Burgos.

**COLOCACIONES**

**NECESITO** especialista radiadores para automóviles con participación beneficios. Informes en Oficina Colocación. Lleras, Arta.

**SE OFRECEN** costurera a domicilio. Santa Clara, 57, interior. Letras, B, 4, decha.

**PRECISAMOS** maquinistas para carpintería. Diríjase Maderas Industriales. Carretera de Arcos, Burgos.

**SEÑORITA** sabiendo francés y mecanografía se ofrece. Llamar teléfono 2715.

**SE SOLICITAN** representantes para la venta de accesorios de automóvil, siendo conocedores del ramo. Envíen referencias Industrias Zazuhy, Ercroca, 45. Eibar (Guipúzcoa).

**ASISTENTE** se necesita. Arco del Pilar, 3, 3.

**SE NECESITA** muchacha 14-16 años. Garaje San Julián.

**SE NECESITA** muchacha para todo. General Mola, 18, 3.

**SE NECESITA** pinche en panadería "La Manchega". Calle Hospital Militar núm. 12. Burgos.

**NECESITAMOS** aprendiz de guantes. Santa Clara, 7, 1.

**APRENDIZ** se necesita en Radiolandia. Cid, 9.

**COMPRAS Y VENTAS**

**SERRIN** vendo. Madrid, 20. Teléfono 5178.

**POLLAS** de dos meses. Bar Casa David Santa Agueda, 16.

**POLLITOS** recién nacidos. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

**«PANAVE»** Superpleno para pollitos. Santa Agueda, 16.

**LEÑA** vendo a 0,30 pesetas kilo. San Pedro y San Felices, 22.

**POLLAS** de tres meses, híbridas americanas, a 50 pesetas una. Criadas al suelo. Granja «Los Cubos». Santa Agueda, 27-31. Teléfono 5564.

**«PANAVE»** El mejor pienso para gallinas. Santa Agueda, 10.

**VENDO** motobomba VENDESE grupo congas-oil alta presión, 3 puesto motor. Lister-HP, con o sin tubería Diesel, 27 HP, y alter. aluminio, 250 metros. nador 15 HP, sin es-Razón: Lagos. Pérez trenar. Nueva. Dentro, Galdós. Miranda de 61. Vitoria.

**VENDESE** motor Lister-Diesel 27 HP, sin estrenar. Nueva Dentro. Avicola Don Guindo, 61. Vitoria.

**VIVEROS** Cosío, vëndense árboles frutales y forestales, n ó m b rase representantes, buenas comisiones. Cervantes, 22. Santander.

**MOLINOS** «Deriz» todos tamaños y modelos, para piensos de todas clases. León Lázar, San Pedro y San Felices, 8. Burgos.

**POLLITOS** recién nacidos. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5. Teléfono 1409.

**ACADEMIA** Centro, Reválidas, peritaje, profesorado mercantil, magisterio.

**AUXILIARES** Empresa, intérpretes oficina, título oficial y libros. Academia Centro.

**ACADEMIA** Centro, preparación oficinas, Bancos, ortografía, correspondencia, cálculo, contabilidad, cultura general.

**TALQUECANOGRAFIA**, prácticas adecuadas. Academia Centro, Lain Calvo, 4 y Concepción, 23.

**LATIN** y Letras ex-eminarista teólogo. San Pedro Cardena, 94, primer, B.

**FINCAS**

**VENDO** piso céntrico, libre. Informes, Avenida del Cid, 39, Perfumeria.

**SE VENDE** piso llave en mano, Rey Don Pedro, 87, 4, izquierda.

**VENDO** entre planta entrada por calle y ascensor 530 m2, resistencia 800 Kgs. m2, apropiada almacén, colegios, confesiones. Frente Venerables. Construcciones Varela. Obra. 2.

**VENDO** pisos 130.000, entrada 70.000, resto grandes facilidades, próxima entrega. Construcciones Varela, frente Venerables. Informes obra.

**VENDO** piso exterior por mucho menos de su precio, cinco grandes habitaciones, despensa y servicios; pavimentos de parquet, precio ocasión, facilidades. Informarán Cid, 7, Mercería.

**VENDO** magníficos locales para garajes, talleres, almacenes, industrias de 100, 200, 300, 500 metros cuadrados. Cantero. Concepción, 2.

**VENDO** pisos libres varias zonas, entrada inmediata, 3, 4, 5, 6 y 8 habitaciones, 75.000, 110.000, 140.000, 160.000, 220.000, 425.000, Cantero Concepción, 2.

**SE VENDEN** 47 ovejas de vida. Para tratar con Eumencio Muñoz, en Presencia de Venerables. Informes obra.

**GANADOS Y APEROS**

**SE VENDEN** 47 ovejas de vida. Para tratar con Eumencio Muñoz, en Presencia de Venerables. Informes obra.

**AGRICULTORES:** ya más apereos labranza. «Nuffield» de 42 y 56 Vllaves de Muño (Burgos).

**HUESPEDES**

**CEDO** habitación pensión completa, uno dos amigos. Informarán, Vega, 15. Ultramarinos.

**CEDO** habitación dos personas, sólo dormir, económico. Fernán González, 5, 2, 4, B.

**ALQUILO** habitación a señor dormir o pensión completa. Santa Francisca, 42, 2, decha.

**SEÑORA** sola cede habitación dos camas, de-recho cocina. Avellanos 1, 3, decha.

**ADMITO** caballero en familia, dormir o pensión, económico. San Francisco, 139, 1.

**MUEBLES**

**SE VENDE** armario cocina y mesa. San Francisco, 24, 2.

**MUEBLES** comedor, armarios y otros buen estado, se venden. Miranda, 5, 3, izquierda.

**VENDO** muebles de cocina, cocina económica núm. 7 y camas. Lain Calvo, 33, 1.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** cartera con documentos. Se ruega devolución en Policía Municipal. Gratificarán PERDIDA rueda 32x6, trayecto Roseros Burgos. Informes: Teléfono 5814. Gratificaré.

**HALLAZGO** gabardina. Razón Francisco Salinas, 71, 2, izquierda.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** local propio cualquier industria, céntrico. Informes esta Administración.

**TRASPASO** calle Molacónes, pensión, restaurante, zapatería, almacén. Cantero. Concepción, 2.

**SE TRASPASA** en León fábrica de higienización de leche, autorizada para embotellar. Diríjase: M. Pri-llar. Diríjase: M. Pri-llar. Barcelona y Valencia, y a los profesionales.

Forma parte de este jurado el premio Perutz de la primera exposición.

Esta II exposición se instalará como la anterior en la séptima planta de Galerías Preciados y estará abierta al público de 9 a 11 y media de la mañana y de 4 a 7 de la tarde los días laborales.

**PARA OBTENER LA PERFECTA IMPRESION DE MEMORIAS, FOLLETOS, CATALOGOS, REVISTAS Y LIBROS**

Encargue su edición a

**Talleres Gráficos**

"DIARIO DE BURGOS"

**FOTOGRAFADOS.** Confección rápida TALLERES GRA-FICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 12. Teléfono 1814.

**PASAPORTES,** penales, caza, automóviles. Rápidamente. Gestoría Santamaría. Cálera, 37, Santander.

**Encuadernaciones:** corrientes y de lujo, encuadernadas en TALLERES GRA-FICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, núm. 12. Teléfono 2852.

**PASAPORTES,** penales, caza, automóviles. Rápidamente. Gestoría Santamaría. Cálera, 37, Santander.

# NUEVOS HOGARES

Pascual Sanz-López-Cuétara Fernández



En Santander, en el Santuario de Nuestra Señora de las Caidas de Beasaya, fue bendecido el domingo, en la más estricta intimidad, a una de la tarde, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Pilar Gómez-Cuétara Fernández con don Tomás Pascual Sanz, industrial de Aranda de Duero, de la firma Pascual Hermanos S. L.

La desposada penetró en el templo que se hallaba adornada con profusión de flores blancas, del brazo de su padrino de boda y hermano del contrayente, don Juan José Pascual Sanz y el novio ofrecía el suyo a la madrina y madre de la desposada, doña Pilar Fernández de Gómez-Cuétara.

Formaban parte de la comitiva nupcial las preciosas niñas Peti y Lourdes Gómez-Cuétara Fernández, hermanas de la desposada.

Llegado el cortejo al altar, el reverendo Sr. D. Ramón Rodríguez Alcalde, párroco de Aes, bendijo la sagrada unión y celebró la misa de velaciones, pronunciando a continua-

## La fiesta de las Benditas Animas en el Cementerio de San José

Desde primeras horas de la mañana, se celebraron misas rezadas en la capilla del cementerio, la que se vio con gran gentío. A las once se celebró una misa solemne, la cual fue oficiada por don José López Hortigüela, acudido de diácono y subdiácono don Fernando Calvo y don Alfonso Achaga párroco y coadjutor de Santa Agüeda y San Cosme y San Damián.

La representación municipal, los señores Mateos y Ortiz Novales.

Al final de la misa se recorrieron los diversos patios del cementerio, donde se rezaron responsos, por el eterno descanso de los fieles difuntos. Los seminaristas cantaron el último responso.

## Congregación Mariana de Luises

### Inauguración del Círculo Cultural

Tema: "Incógnita de la juventud actual".  
Guion: Características generales de la juventud.  
I. — Insolidaridad, Sinceridad, Autenticidad. Preocupación social. Excesiva confianza en sí mismo.

### EN LA JUVENTUD

II. — Intelectual. Obrera, Femenina. Masculina.  
Ponente: Pablo Aribas Briones, licenciado en Derecho.  
Moderador: P. Jesús Martínez Macho, S. J.  
En el salón de los Luises a las ocho en punto de la tarde.  
Se invita a todos los jóvenes de ambos sexos.

## Colegio de Farmacéuticos

### Proyección de documentales

Hoy comenzando un ciclo de actividades científicas y culturales, el Colegio de Farmacéuticos ofrecerá la proyección de una serie de documentales de aspecto y temas farmacéuticos bioquímicos, fisiológicos etc., en colaboración con los Laboratorios Larma-Upjhar.

A este acto que se celebrará a las ocho de la tarde en el salón de actos del Colegio (calle Conde Jordana, esquina calle Victoria), quedando invitados todos los farmacéuticos así como los profesionales de carreras afines.

## LLAMAMIENTO DEL GRUPO AFRO-ASIÁTICO EN LA ONU, PARA LA REANUDACION DE LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ARGELINAS

### Calma en Argelia, después de los incidentes del miércoles

Argel.—En los lugares donde hubo el miércoles incidentes, se mantienen las medidas de precaución, si bien las autoridades francesas han suavizado éstas en todo el país, mientras que se ha restablecido la calma en las ciudades, después de una jornada en la que hubo 84 muertos. Parte de los 30.000 soldados y policías movilizados el miércoles han vuelto a sus cuarteles. Durante la noche del miércoles al jueves hubo siete explosiones de "plásticos" en Argel, aunque no víctimas.

Mohamed Ben Bella y otros cuatro dirigentes argelinos, detenidos en un castillo de la zona central de Francia, iniciaron el jueves por la mañana una huelga de hambre "indefinida", juntamente con otros insurrectos argelinos apresados en Francia. Tratan de conseguir el trato de presos políticos para unos quince mil argelinos encarcelados o internados en Francia.

Se informa que solamente unos cuantos manifestantes sufren molestias en el estómago como consecuencia de las nuevas bombas de mano utilizadas ayer por la policía, que producen vómitos.

ATAQUE A UN CAMION  
Paris.—Dos musulmanes con pistolas y bombas de mano han realizado un ataque contra una comisaría de Policía de la capital contra la que arrojaron las bombas de mano y abrieron fuego contra los policías.

Resultaron heridos dos policías. Uno de los musulmanes consiguió escapar y el otro se refugió en un edificio desde donde hace frente a los agentes.

LLAMAMIENTO  
Sede de las Naciones Unidas (Nueva York).—Las 49 naciones del grupo afro-asiático han hecho un llamamiento para la inmediata iniciación de negociaciones franco-argelinas, basadas en los derechos de los argelinos a la autodeterminación e integridad territorial. —Efe.

## Sigue la oleada de protestas contra la explosión de la bomba soviética de cincuenta megatones

### EE. UU. mantienen su determinación de conseguir un Mundo libre del temor de las pruebas nucleares y de la guerra nuclear

Washington.—Prosigue la oleada de protestas mundiales contra la explosión de la bomba soviética de 50 megatones, cuando en Washington aumenta por momentos la presión en favor de la reanudación de pruebas nucleares.

En La Haya, los trenes, autobuses, tranvías y autobuses, se detuvieron a mediodía del jueves, durante dos minutos, en señal de protesta por las pruebas nucleares realizadas en Rusia.

En Ginebra, más de 800 físicos nucleares de 21 países han hecho un llamamiento de paz a los Gobiernos franceses, norteamericanos, británico y soviético, pidiendo que sean suspendidas las pruebas.

Mientras tanto, en Washington el jefe de negociaciones norteamericanas sobre materias atómicas, Arthur H. Dean, ha manifestado en la ONU que su país a pesar de las pruebas rusas está preparado a negociar inmediatamente con la URSS un tratado por el cual se prohiban las pruebas.

En Nueva York, miles de mujeres y estudiantes se han manifestado solicitando de Rusia y Estados Unidos que pongan fin a las pruebas nucleares y a la carrera de armamentos en el Oriente y Occidente y han pedido que las esposas de John F. Kennedy y Kruschef ayuden a la consecución de tales fines.

DECLARACION DE KENNEDY  
Washington.—En una declaración especial después de haber tratado de la cuestión de las pruebas nucleares con el Consejo nacional de seguridad, el presidente Kennedy ha declarado que los Estados Unidos harán los preparativos necesarios para realizar pruebas nucleares en la atmósfera "a fin de estar preparados en el caso de que haya necesidad de realizarlas".

Añadió Kennedy que no habrá pruebas nucleares norteamericanas en la atmósfera, "como ha hecho la Unión Soviética por razones psicológicas o políticas".

El presidente norteamericano dijo también que si tales pruebas llegan a ser necesarias para mantener las responsabilidades de los Estados Unidos para la seguridad del mundo libre teniendo en cuenta las pruebas atmosféricas soviéticas, solamente se realizarán pensando en que, de otra forma, no se podría realizar un progreso efectivo en el desarrollo de las armas nucleares.

Kennedy también prometió que cualquier prueba nuclear norteamericana en la atmósfera que pueda realizarse más adelante, lo sería dentro de unos límites que restringiría la lluvia "a un mínimo absoluto".

También dijo que los Estados Unidos efectuarán los preparativos necesarios para las pruebas "como cuestión de prudencia" en vista de la responsabilidad de Norteamérica ante sus aliados y ante sí mismos.

Los Estados Unidos han valorado cuidadosamente la actual serie de pruebas soviéticas que Rusia ha realizado con absoluto desprecio hacia el bienestar de la Humanidad. Kennedy afirmó que la prueba no puede considerarse un bluff, pero que cualquiera que sea lo que la Unión Soviética haya conseguido, en términos militares, "los Estados Unidos no se cambiarían por ninguna nación de la Tierra".

Hemos dado importantes pasos en los últimos meses para mantenernos en abozos —arrogó— y no nos proponemos perder esta ventaja.

Kennedy dijo que los Estados Unidos mantienen su determinación "de conseguir un mundo libre del temor de las pruebas nucleares y de la guerra nuclear".

### MAS PRUEBAS RUSAS

Washington.—Rusia ha realizado dos nuevas pruebas nucleares en la atmósfera en las primeras horas del día de hoy, según anuncia un representante de la Comisión de energía atómica de los Estados Unidos. Ambas han sido de potencia media.

### LLAMAMIENTO DE LA ONU

Sede de las Naciones Unidas.—La Comisión política principal de las Naciones Unidas, haciendo caso omiso de las objeciones occidentales como de los impedimentos y argumentos soviéticos, ha hecho un llamamiento para que se termine con las pruebas nucleares.

La postura comunista, ante la prohibición, alegaba que la suspensión de las experiencias atómicas debía estar incluida en un pacto general de desarme.

### ERA DE 57 MEGATONES

Estambul.—La bomba de hidrógeno ensayada por la Unión Soviética en la atmósfera, tenía una potencia de 57 megatones, según ha declarado en esta ciudad el embajador ruso en Turquía, Nikita Ríjof, después de su llegada a Estambul por vía aérea procedente de Moscú.

Ríjof, contestando a las preguntas formuladas por unos periodistas, contestó que cree que la bomba no encierra peligro alguno para el mundo. —Efe.

# SUCESOS

Vitoria.—Después de dos años de comido se ha descubierto un asesinato en el pueblo de Larrea, habiéndose detenido al asesino, convicto y confeso.

En el mes de Noviembre de 1959, en el pueblo de Larrea, marchaba a unas tierras de su propiedad I. G. I., vecino del pueblo, que llevaba su escopeta cargada y montada, y delante de él a poco más de un metro marchaba su esposa, por una senda estrecha. De pronto sonó un disparo de perdigon calibre grueso, que alcanzó a su esposa, Fermiña Chasco, en la espalda, causándole la muerte instantánea.

La versión de Julián sobre el disparo casual no convenció a la autoridad judicial por lo que ingresó en la prisión. Días más tarde. Debido a la falta de pruebas y porque el maíz donde se produjeron los hechos estaba solitario y distante del pueblo, Julián fue puesto en libertad. La causa se sobreescribió y, para mayor confianza del marido, incluso, le fue devuelta la escopeta.

Por su parte, el fiscal de Vitoria ordenó la preparación de un vasto plan de control a la Brigada criminal y la Guardia Civil, que durante un año han realizado innumerables gestiones, interrogatorios y reconstrucciones de los hechos, en tanto que Julián, creyéndose totalmente a salvo, había ido a residir al pueblo de Barbastró donde, con la que al parecer era su amante, había instalado una tienda de ultramarinos. En el mes de Abril de 1961 dicha mujer fue requerida en Vitoria para ser interrogada, al tiempo que se concluían las gestiones realizadas en Barbastró, Vitoria, Sestao, Ermua, Narvaiza, Larrea, Bilbao, etc. Según parece, el hoy procesado al tener conocimiento de estas pesquisas de la autoridad trató de liquidar precipitadamente su tienda, pero fue detenido antes de poder huir.

SE DERRUMBA UNA ESCUELA Y PERECEN CATORCE NIÑOS  
West Hollywood, Florida (Estados Unidos). — Un aficionado a la radio, ha manifestado que ha recibido una comunicación procedente de un sacerdote en Honduras británica, cuya costa ha sido asolada por el huracán "Hattie", dando cuenta de que la escuela de Cay, Caulker se había derrumbado y había causado la muerte a 15 niños, en el curso de la tempestad.

TAMBIEN GUATEMALA SUFRE LOS EFECTOS  
Guatemala.—El Gobierno guatemalteco ha declarado un estado de calamidad pública en los Departamentos de Peten e Izabal, vecinos de Honduras británica, azotada por un huracán y ha empezado a enviar abastecimientos a las zonas desastadas.

Se sabe que el huracán ha causado la muerte a siete personas en Guatemala y ha producido grandes daños, especialmente en la zona de Puerto Barrios a unos 48 kilómetros al Sur de Honduras británica.

De otros puntos del país se han recibido noticias de inundaciones de plantaciones de plátanos que han quedado destruidas.

SE PRACTICÓ POCO DESPUÉS UNA RECONSTRUCCION DE LOS HECHOS EN LARREA y ante la evidencia del hecho el procesado acabó confesando su crimen.

Se ha dispuesto la conclusión del sumario, que ha pasado a poder del fiscal. La aportación de pruebas contra el procesado ha sido extraordinariamente laboriosa, así como la preparación del cerco y detención del criminal, brillante actuación de los órganos judiciales de instrucción y de las corporaciones policiales.

MAS DE SIETE MIL LITROS DE ALCOHOL POR EL SUELO  
Córdoba.—Un camión-cisterna conducido por Rufio Gómez Avi-

## Jefatura provincial de Protección Civil de Burgos

# Autoprotección familiar y del hogar

## Programa de actuación familiar

Describimos aquí la conducta que debe seguir la familia para protegerse y salvaguardar su hogar.

Puede salvarnos de la muerte, del sufrimiento y de la pérdida de nuestros queridos muebles y ajuar.

Ha fallecido el emir de Bahrein

Su renta anual era de unos seiscientos millones de pesetas

Bahrein (Golfo Pérsico). — El Emir de Bahrein, Jeque Sulman Bin Hamad al Jalifa, ha fallecido a primera hora de hoy en su residencia de Rifa, según se ha anunciado esta mañana Contaba 67 años de edad.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

# NOGAT

Ráttida de acción rápida

Con el matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topes. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIO SOKATARG. T. 16, Barcelona. Mandando este recorte recibirá, gratuitamente, un interesante folleto.

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

Se practicó poco después una reconstrucción de los hechos en Larrea y ante la evidencia del hecho el procesado acabó confesando su crimen.

Se ha dispuesto la conclusión del sumario, que ha pasado a poder del fiscal. La aportación de pruebas contra el procesado ha sido extraordinariamente laboriosa, así como la preparación del cerco y detención del criminal, brillante actuación de los órganos judiciales de instrucción y de las corporaciones policiales.

MAS DE SIETE MIL LITROS DE ALCOHOL POR EL SUELO  
Córdoba.—Un camión-cisterna conducido por Rufio Gómez Avi-

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

# La BOLSA

Madrid.—La Bolsa comienza en Noviembre con una sesión firme, pero de poco negocio, como suele suceder todos los primeros de mes.

La contratación ha sido equilibrada en la mayoría de los valores, quedando las diferencias reducidas a oscilaciones entre uno y dos enteros. Por encima están las alzas de los enteros y medio, en Hidroeléctrica y Azucarera mientras que las bajas fueron, de tres enteros, en Guindos y de cinco, en Banco Español de Crédito.

Se han iniciado las ampliaciones de capital de Electricas Reunidas de Zaragoza y Fuerzas eléctricas del Noroeste.

En la primera los derechos estaban calculados a 48,85 pesetas, y se han pagado a 42,75, la acción ha hecho a ciento cincuenta duros, lo que supone un retroceso de 8,75 enteros, que viene a ser el descuento del papel más una peseta. En Fuerzas Eléctricas del Noroeste, los derechos estaban calculados a ciento veinte pesetas, y se pasaron a ciento siete. La acción ha bajado diez enteros y ha hecho a doscientos trece. Como se trata de acciones de mil pesetas nominales, la baja supone una recuperación de siete pesetas respecto del premio del derecho.

Acciones: Banco de Crédito Industrial, 173; España, 704; Hipotecario, 335; Banesto, 935; Central, 851; Hispanoamericano, 790; H. del Cantabrico, 178; Nuevas, 172; Novisimas, 167; H. del Chorro, 160; Iberduero, 358; Nuevas, 346; H. Moncabril, 118; Nuevas, 106; Saltos del Nansa, 135; Saltos del Sil, 202; Agulla, 604; Hidroviel, 107; Minas Rif, 405; Duro Felguera, 230; Campsa, 190,25; Hidrotrito, 145; Española de Petroleos, 574; Nuevas, 570; Unión y Fénix, 42.800; Altos Hornos, 237; Seat, 265; Telefónica, 209,50; Sniace, 306.

Las temperaturas de Madrid han sido de 16,8 grados a las 14 horas y de 10,4 grados a las 2,30 horas.

Las extremas de España han correspondido a Córdoba con 25 grados y a León y Salamanca con 2 grados.

Operaciones por error  
Londres (Fiel).—Según un informe de las autoridades sanitarias inglesas, durante los últimos dos años 28 personas han sido operadas por error en los hospitales en que se encontraban. Todas esas personas, precisa el informe, o estaban completamente sanas o fueron operadas de una enfermedad que no padecían. Además, gran parte de estos errores han sido cometidos a consecuencia de un cambio de las fichas de los enfermos, y también por equivocaciones cometidas por el personal en la atribución de las habitaciones o las camas.

Por esta razón, afirma el informe, el único medio para hacer que estos errores no vuelvan a producirse sería hacer señales con tiza indeleble en los cuerpos de los propios pacientes. Por añadidura, añade el informe, resultaría útil que los médicos hablasen un poco con los pacientes antes de proceder, sin más ni más, a la intervención quirúrgica.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.



Madrid.—Durante el día de hoy se han producido chubascos en el litoral, Sur y Sudeste de la Península y en algunos puntos de La Mancha. En general, han sido moderados o débiles, excepto en Alcantarilla (Murcia) y Cartagena, en donde se han medido 37 y 28 litros de agua por metro cuadrado, respectivamente. En el resto de España el tiempo fue bueno y la nubosidad escasa.

Predicción para el día 3: Continuará el riesgo de chubascos en la mitad Sur del litoral mediterráneo, que pueden alcanzar a algunos puntos del interior. Formación de bancos de niebla en el litoral cantábrico y buen tiempo en el resto, excepto en Canarias, en donde también son posibles algunas precipitaciones.

Las temperaturas de Madrid han sido de 16,8 grados a las 14 horas y de 10,4 grados a las 2,30 horas.

Las extremas de España han correspondido a Córdoba con 25 grados y a León y Salamanca con 2 grados.

Operaciones por error  
Londres (Fiel).—Según un informe de las autoridades sanitarias inglesas, durante los últimos dos años 28 personas han sido operadas por error en los hospitales en que se encontraban. Todas esas personas, precisa el informe, o estaban completamente sanas o fueron operadas de una enfermedad que no padecían. Además, gran parte de estos errores han sido cometidos a consecuencia de un cambio de las fichas de los enfermos, y también por equivocaciones cometidas por el personal en la atribución de las habitaciones o las camas.

Por esta razón, afirma el informe, el único medio para hacer que estos errores no vuelvan a producirse sería hacer señales con tiza indeleble en los cuerpos de los propios pacientes. Por añadidura, añade el informe, resultaría útil que los médicos hablasen un poco con los pacientes antes de proceder, sin más ni más, a la intervención quirúrgica.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sulman Bin Hamad ocupó el Emirato el 6 de Abril de 1942. Su dominio es un archipiélago en el Golfo Pérsico, entre la península de Katar y el territorio continental saudita. Bahrein tiene una extensión total de unas 59.000 hectáreas.

Se calcula que la renta anual del Emir de Bahrein asciende a cuatro millones de libras esterlinas (unos 680 millones de pesetas).

El fallecido Emir sufrió un ataque cardíaco en Junio de 1959 y estuvo hospitalizado varios meses. —Efe.

El heredero del emirato es el Jeque Isa Bil Sulman al Jalifa, nacido en 1933.

El Jeque Sul

# CRONICA DE MIRANDA

## FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Este año el tiempo ha sido bueno en este día, por lo que la asistencia al Cementerio municipal fue enorme. Entre los asistentes pudimos ver a la viuda e hijos de don Teopisto Minaya Cárcamo — que en paz descanse — que en este día se cumplía el noveno aniversario de su muerte. A pesar de los años transcurridos, todavía se recuerda en Miranda a tan ejemplar caballero que tanto desde su puesto de primer oficial del Ayuntamiento como de agente comercial que era, supo granjearse el cariño de todos los mirandeses, por su bondad y simpatía. Que sirvan estas líneas como homenaje a su memoria.

## NATALICIO

El pasado día 31 de Octubre, en la sala de maternidad del Hospital de Santiago, dio a luz una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, la esposa de nuestro particular amigo, don Basilio Palma Espinosa, ella de soltera, María del Pilar Huidobro Palma. Tanto la madre como la recién nacida, se encuentran en perfecto estado de salud. A la neófito le será impuesto el nom-

bre de María del Pilar. Felicitamos a los nuevos papás por tan fausto acontecimiento familiar.

## FARMACIAS

Andrío, R. Allende, 3.

## ECOS DEPORTIVOS

El miércoles en Logroño, se jugó el partido correspondiente al campeonato nacional juvenil entre el D. Baisamaiso y Nuestro D. Mirandés. El resultado final fue un nuevo triunfo para nuestros chavales, que derrotaron al Baisamaiso por dos tantos a cero, logrando su quinta victoria consecutiva, que les permite seguir de líderes de su grupo y también continuar imbatidos en el campeonato. Bien por nuestros juveniles, que tan alto están dejando el pabellón deportivo mirandés.

Ya dimos cuenta a nuestros lectores del magnífico triunfo del Mirandés frente al Villafraña. Vamos a enjuiciar esta victoria, lo que no pudimos hacer por falta de espacio en nuestra crónica anterior.

El partido, que fue de claro dominio local, careció de técnica, salvo en algunos momentos en que el Mirandés sacó a relucir

su clase. Desde luego se hizo menos fútbol que contra el Vergara y sin embargo, el partido se resolvió prácticamente desde sus comienzos gracias al magnífico primer gol de Lecube que más tarde lograría otros dos más. A pesar de la ventaja del Mirandés, el Villafraña no se entregó durante el primer tiempo y a punto estuvo de marcar en dos ocasiones, una de ellas a portero batiendo que salvó Aguirre II bajo los palos y otra en que Del Río en magnífica estrada, desvió a córner con muchos apuros. En el segundo tiempo, siguió la misma tónica que el anterior y se produjeron otros tres goles para el Mirandés, que así tuvo ocasión de marcar alguno más. El encuentro resultó entretenido, ya que el Mirandés estuvo constantemente atacando y las situaciones de gol fueron abundantes, que a fin de cuentas, es lo que gusta en el fútbol. El Villafraña no jugó mal, sobre todo en el primer tiempo, en que mandaron en el centro del campo, gracias a la buena labor de sus medios e interiores, pero dieron muestras de ineficacia en el tiro a gol. Sus mejores hombres fueron Lasa, Taberna, Irastorza e Imaz.

Por el Mirandés, bien Del Río en el poco trabajo que tuvo. Pailix, muy bien, derrochando facultades. Ametxa, magnífico, con mucha intuición y creando juego desde atrás. Aguirre II, como

siempre, es decir, dándolas todas y salvando otro gol hecho. Aitor y Burgaña, siguieron sirviendo mal a la delantera, mejorando en el transcurso del partido. Su actuación fue aceptable. En la delantera, el héroe de la tarde fue Lecube, que además de marcar tres goles, jugó mucho y bien. Bustamante III fue el más flojo a pesar de sus buenos deseos. El público se mste mucho con este muchacho y ello va en perjuicio del jugador y del equipo. Necesita ánimos y no se le dan. Nosotros seguimos confiando en su clase y juventud. Miguel, de delantero centro, nos gustó mucho a pesar de que recibió bastante leña de la defensa y resultó ligeramente lesionado. Pangu muy bien en su labor de enlace, así como en algunos tiros a puerta, uno de ellos fantástico. Y por último, Iborra, que hizo otro gran partido, confirmando su total recuperación.

A pesar de el conjunto no funciona muy bien se logra la segunda goleada y pudimos apreciar que la forma física de los jugadores ha mejorado notablemente.

**REZA por el Vicario de Cristo DIFUNDE su doctrina social CONTRIBUYE a la ofrenda al Papa. HOMENAJE DE ESPAÑA A SU SANTIDAD JUAN XXIII 4 y 5 de Noviembre**

**Se ha recibido en la Casa Consistorial el original del decreto concediendo a Burgos el título de "Capital de la Cruzada nacional".**

Se ha recibido en la Casa Consistorial el original del Decreto número 1838/1961 que autoriza con la firma de S. E. el Jefe del Estado otorga a nuestra Ciudad el honoroso y preciado título de "Capital de la Cruzada Nacional".

Este documento de indudable significación y valor histórico para Burgos, será custodiado en el Excelentísimo Ayuntamiento.

## Sabatina en la Catedral

Mañana, primer sábado de mes, se celebrarán como de costumbre, en la S. I. Catedral, en honor de Santa María la Mayor, los siguientes cultos:

Por la mañana, a las siete y media meditación, a las ocho menos diez, misa comunitaria.

Por la tarde, a las ocho, Santo Rosario, felicitación sabatina y bendición con el Santísimo.

A estos actos se invita a todos los fieles en general y especialmente a los militantes de Acción Católica, cursillistas de Cristianidad, socios de la Pia Unión de Santa María la Mayor y asociaciones todas apostólicas.

**Doce millones y medio de pesetas fueron abonadas por prestaciones en Burgos durante el mes de Octubre**

**La recaudación del I. N. P. por seguros sociales fue de 6.933.500,11 pesetas**

Ha celebrado sesión plenaria el Consejo provincial del Instituto nacional de Previsión, bajo la presidencia de don Honorato Martín-Cobos Lagüera, adoptándose, entre otros, los siguientes acuerdos:

**Pensiones de seguro de vejez e invalidez.** — Se acordó conceder 42 a trabajadores industriales y 35 a agrícolas. La Comisión Permanente, por su parte, había concedido otras 13 a trabajadores industriales y 8 a agropecuarios.

**Pensiones de viudedad.** — Se concedieron 5 y la Comisión Permanente había otorgado, 10 más. **Subsidio familiar.** — Se reconoció el derecho a percibirlo a 11 trabajadores industriales y a 16 agropecuarios, así como a 2 por viudedad. La Comisión Permanente había reconocido el derecho a 46 industriales, a 49 agropecuarios y a 6 por viudedad.

**Premios a la natalidad.** — Se concedieron 64: 25 a asegurados industriales y 39 a agropecuarios. La Comisión Permanente concedió 74 a trabajadores industriales y 1 a agropecuarios. En total, pues, los premios a la natalidad concedidos han sido de 139, de 3.000 pesetas cada uno.

**Subsidio de escolaridad.** — Se concedió el subsidio nacional de 3.000 pesetas, para el curso 1961-62 a los 10 huérfanos siguientes: Don Arturo Lobette Vien, don Elias Rubio Marcos, don Juan José Guíjarro Ayuso, doña María

Pilar Martínez Pastor, don José María López Alonso, doña María Asunción Silleras Ruiz, don Alfredo Ferradillos Hontoria, don Emilio Catalina Ortega, todos de Burgos; así como a don Valeriano Agustín Benito, de Pradoluña de Belorado y a doña Encarnación Ladrón Santos, de Santa María del Campo.

**Devolución de cuotas.** — Se acordó devolver las ingresadas indebidamente por 15 empresas y por un importe total de 2.290,47 pesetas por seguros sociales y 71,37 pesetas por cuota sindical.

Se resolvió conceder prestación especial graciable con cargo al Seguro Obligatorio de Enfermedad a 14 asegurados, por una suma total de 4.995,75 pesetas. La Comisión Permanente había concedido otras 31 prestaciones especiales que ascendieron en total a 14.521 pesetas.

El director provincial informó sobre las actividades desarrolladas en la Delegación durante el mes de Septiembre del año actual, principalmente sobre las realizadas para la entrada en vigor en 1.º de Octubre de la Mutualidad nacional de Previsión Social Agraria y dio a conocer la recaudación habida en dicho mes por cuotas de seguros sociales Unificados y el importe de las prestaciones abonadas, cuyo resultado es el siguiente: Recaudación 6.933.500,11 pesetas y pagos por prestaciones 12.595.941,21 pesetas.

## ANUNCIOS OFICIALES

### JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS DE BURGOS

Examinado el expediente de expropiación forzosa de bienes inmuebles, con motivo de las obras de supresión de la travesía de Castil de Peones, entre los puntos kilométricos 269,120 y 270,720 de la CN-1 de MADRID-IRUN, y

**RESULTANDO:** que la relación de bienes cuya ocupación se considera necesaria fue publicada en el Boletín Oficial del Estado de 23 de Enero de 1961 (núm. 24); en el Boletín Oficial de la Provincia de 25 de Enero de 1961 (núm. 20); y en el periódico local DIARIO DE BURGOS, de 21 de Enero del año en curso, quedando abierto un periodo de información pública.

Así mismo, fue expuesta en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Castil de Peones durante el tiempo reglamentario.

**RESULTANDO:** que en el periodo de información pública, algunos interesados presentaron reclamaciones relativas a la extensión de las fincas objeto de expropiación y a su categoría, y que practicadas las oportunas comprobaciones, se han introducido las debidas rectificaciones en la relación que a continuación se cita.

**RESULTANDO:** que la Abogacía del Estado ha emitido informe favorable con fecha 28 de Octubre de 1961.

**CONSIDERANDO:** que el expediente se tramita con arreglo a cuantas disposiciones están vigentes sobre la materia.

**VISTOS:** la ley de Expropiación forzosa de 16 de Diciembre de 1954, y el Reglamento para su ejecución, aprobado por Decreto de 26 de Abril de 1957; y en uso de las facultades que me confiere el artículo 98 en relación con el artículo 20, de la disposición citada en primer lugar.

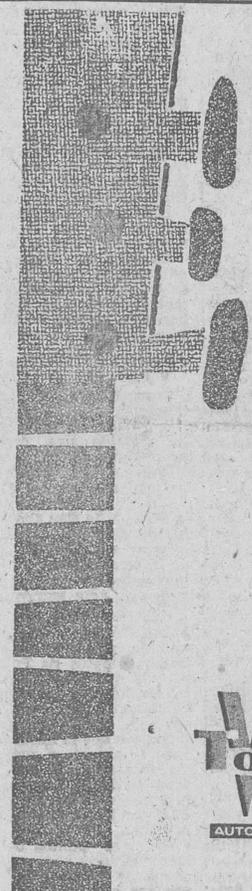
**RESUELVO:** declarar la necesidad de ocupación de los bienes cuya relación se cita a continuación, advirtiendo a los interesados que contra esta resolución pueden interponer recurso de alzada ante el Excmo Sr. Ministro de Obras Públicas, en el plazo de diez días, contados a partir de su publicación o notificación individual, según los casos.

Burgos, 2 de Noviembre de 1961.  
EL INGENIERO JEFE, (ilegible).

#### RELACION QUE SE CITA

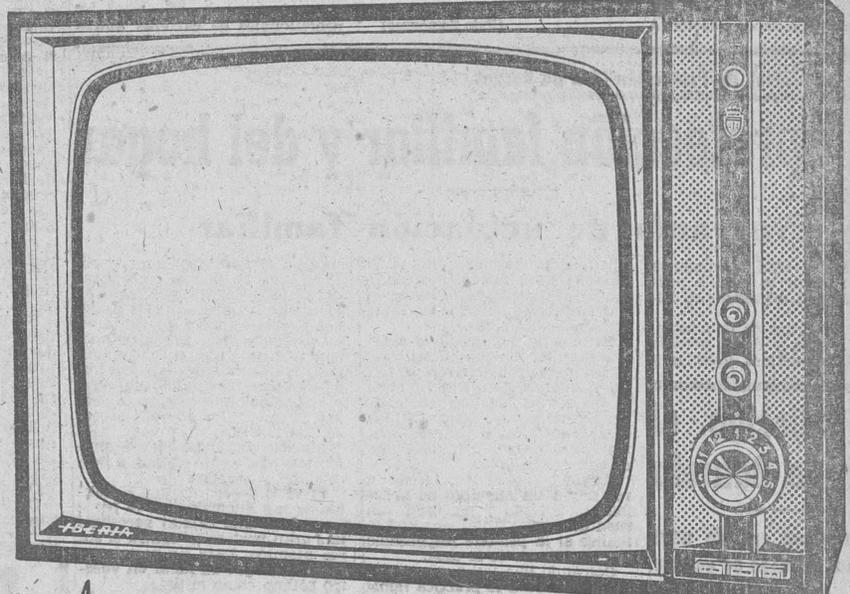
- 1.—Hijos de Felisa Serrano, 2,30 áreas cereales.
- 2.—Esteban Contreras Lozano, 2,28 áreas cereales 2.ª
- 3.—Herederos de Olegario Hernández, 0,52 áreas cereales 3.ª
- 4.—Vicente Puente González, 2,28 áreas cereales 2.ª
- 5.—Andrés Hernández Arnáiz, 2,30 áreas cereales 3.ª
- 6.—Fausto Agustín González, 0,55 áreas cereales 2.ª
- 7.—Jesús Pérez Asenjo, 0,48 áreas cereales 2.ª
- 8.—Fausto de Agustín González, 0,60 áreas 3.ª
- 9.—Paulino de la Puerta Virumbrales, 0,88 áreas cereales 3.ª
- 10.—Hijos de Felisa Serrano, 0,80 áreas cereales 3.ª
- 11.—José de la Puerta Contreras, 0,86 áreas cereales 3.ª
- 12.—Hijos de Bonifacio Izquierdo, 0,72 áreas cereales 3.ª
- 13.—Hijos de Juan Ortega, 0,80 áreas cereales 3.ª
- 14.—Juan Ambélez Hernández, 1,52 áreas cereales 3.ª
- 15.—Faustina Rueda Agustín, 1,20 áreas cereales 3.ª
- 16.—Eduardo González González, 0,76 áreas cereales 3.ª
- 17.—Inocente Barriocanal González, 1,44 áreas cereales 3.ª
- 18.—Faustino Rueda de Agustín, 0,60 áreas cereales 3.ª
- 19.—Hijos de Dámaso Alegre, 0,80 áreas cereales 3.ª
- 20.—Eduardo González Serrano, 3,90 áreas cereales 3.ª
- 21.—Justo Martínez Manzanedo, 1,46 áreas cereales 3.ª
- 22.—Anastasio Ortíz Hernández, 2,60 áreas cereales 3.ª
- 23.—Sergio Barriocanal Puerta, 3,62 áreas cereales 3.ª
- 24.—María López Porres, 1,48 áreas cereales 3.ª
- 25.—Bernardo Castro de la Puerta, 4,10 áreas cereales 3.ª
- 26.—Valeriano Santamaría Barriocanal, 1,20 áreas cereales 3.ª
- 27.—Juan Ambélez Hernández, 6,60 áreas cereales 3.ª
- 28.—Justo Martínez Manzanedo, 2,80 áreas cereales 3.ª
- 29.—Eduardo González Serrano, 1,88 áreas cereales 3.ª
- 30.—Margarita Serrano Izquierdo, 1,96 áreas cereales 3.ª
- 31.—Hijos de Simona Sáiz Sáiz, 12,70 áreas cereales 3.ª
- 32.—Hijos de Juan Ortega, 5,85 áreas cereales 3.ª
- 33.—Marcos Alonso Cuesta, 7,50 áreas cereales 3.ª
- 34.—Ayuntamiento de Castil de Peones, 7,70 áreas erial.
- 35.—Hijos de Felisa Serrano, 1,30 áreas cereales 3.ª
- 36.—Hijos de Felisa Serrano, 3,36 áreas cereales 3.ª
- 37.—Hijos de Simona Sáiz Sáiz, 4,50 áreas, era.
- 38.—Hijos de Felisa Serrano, 4,90 áreas, era.
- 39.—Inocente Barriocanal González, 2,60 áreas era.
- 40.—Felisa Santamaría Barriocanal, 5,23 áreas era.
- 41.—Eduardo González Serrano, 10 áreas era.
- 42.—Hijos de Bonifacio Izquierdo, 1,70 áreas era.
- 43.—Antonio Santamaría Alonso, 1,10 áreas era.
- 44.—Felisa Sagredo Alonso, 4,05 áreas era.
- 45.—Hijos de Bonifacio Izquierdo, 1,24 áreas era.
- 46.—Eduardo González González, 2,52 áreas era.
- 47.—Eduardo González González, 5,45 áreas era.
- 48.—Justo Alegre Hernández, 0,33 áreas era.
- 49.—Justo Martínez Manzanedo, 4,25 áreas era.
- 50.—María Teresa López Porres, 3,06 áreas era.
- 51.—Marcos Alonso Cuesta, 5,90 áreas era.
- 52.—Inocencia Santamaría Temiño, y otros, 4,23 áreas era.
- 53.—Julio Ortega del Campo, 2,80 áreas era.
- 54.—Luciano Barriocanal González, 1,90 áreas huerta.
- 55.—Casilda Puente González, 5,95 áreas era.
- 56.—Pilar Ortega del Campo, 3,50 áreas era.
- 57.—Antonio Ortega del Campo, 6,70 áreas era.
- 58.—Crescencia Ortíz Hernández, 8,14 áreas era.
- 59.—Bienvenido Ruiz Santamaría, 85,56 metros cuadrados casa-pajar.
- 60.—Pablo Alonso San Juan, 6,84 áreas era.
- 61.—José de la Puerta Contreras, 0,45 áreas era.
- 62.—José González Vesga, 0,16 áreas cereales 3.ª
- 63.—Julían Caballero Prieto, 15,10 áreas cereales 3.ª
- 64.—José González Vesga, 5,34 áreas cereales 3.ª
- 65.—Eduardo González González, 3,54 áreas cereales 3.ª
- 66.—José González Vesga, 4,80 áreas cereales 3.ª
- 67.—Julían y Anastasio Ortíz Hernández, 19,70 áreas cereales 3.ª
- 68.—Julio Conde Conde, 5,00 áreas cereales 3.ª
- 69.—Marcos Alonso Cuesta, 5,75 áreas cereales 3.ª
- 70.—Casilda Puente González, 15,70 áreas cereales 3.ª
- 71.—Hijos de Bonifacio Izquierdo, 2,80 áreas cereales 3.ª
- 72.—Valeriano Sáenz Virumbrales, 6,80 áreas cereales 3.ª
- 73.—Valeriano Sáenz Virumbrales, 2,12 áreas cereales 3.ª
- 74.—Clementina Ortega Barriocanal, 7,40 áreas cereales 3.ª
- 75.—Leonor de la Puerta González, 15,50 áreas cereales 3.ª
- 76.—José Luis Alonso Fuente, 1,96 áreas cereales 3.ª
- 77.—Ricardo de la Puerta González, 5,40 áreas cereales 3.ª
- 78.—Hijos de Felisa Serrano, 14,80 áreas cereales 3.ª
- 79.—Hijos de Dámaso Alegre, 2,90 áreas cereales 3.ª
- 80.—Juan Ambélez Hernández, 13,30 áreas cereales 3.ª
- 81.—Juan Ambélez Hernández, 5,35 áreas cereales 3.ª
- 82.—Hijos de Felisa Serrano, 4,20 áreas cereales 3.ª
- 83.—Inocencia Santamaría Temiño, 2,25 áreas cereales 3.ª
- 84.—Catalina Milagros Izquierdo, 1,30 áreas cereales 3.ª
- 85.—Hijos de Simona Sáiz, 0,50 áreas cereales 3.ª
- 86.—Hijos de Simona Sáiz, 0,90 áreas cereales 3.ª
- 87.—Hijos de Felisa Serrano, 0,60 áreas cereales 3.ª
- 88.—Hijos de Felisa Serrano, 1,52 áreas cereales 3.ª
- 89.—Valeriano Santamaría Barriocanal, 0,78 áreas cereales 3.ª
- 90.—Bienvenido Ruiz Santamaría, 2,10 áreas cereales 3.ª
- 91.—Josefa de Agustín González, 0,25 áreas cereales 3.ª
- 92.—Atilano de la Puerta González, 0,96 áreas cereales 3.ª
- 93.—Cavetana Santamaría Morcuillas, 0,78 áreas cereales 3.ª

**DESTAJO PARA ARRANQUE DE REMOLACHA**  
Informes: CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



## TELEVISORES IBERIA

técnica internacional  
ial «gusto» español!



Auténtico **EXTRAPLANO**

NINGUN OTRO MAS MODERNO EN EL MERCADO MUNDIAL POR SUS EXTRAORDINARIAS CARACTERISTICAS TECNICAS

**19" GRAN ANGULAR 114°**

**23" TUBO DOBLE LAMINADO AUTOMATICO**

en España elija **IBERIA**



**ESPECIALIZADA en TELEVISION**

# Los deportes en DIARIO DE BURGOS

## Escartín da a conocer la lista de jugadores que irán a Casablanca

### Se concentrarán en Madrid el próximo miércoles

Madrid.— El seleccionador nacional ha entregado a la Federación Española, y ésta ha aprobado, la lista de los 17 jugadores que se desplazarán a Casablanca y de entre los que se formará el equipo nacional que el día 12 del corriente jugará contra Marruecos.

Esta lista es la siguiente:

Porteros: Araquistain (R. Madrid) y Carmelo (At. Bilbao).

Defensas: Calleja (At. Madrid); Gensana (Barcelona); Mestre (Valencia); Rivilla (Atletico Madrid) y Santamaría (Real Madrid).

Medios: Paquito (R. Oviedo); Ruiz Sosa (Sevilla) y Zoco (Atletico Osasuna).

Delanteros: Aguirre (Atletico Bilbao); Collar (At. Madrid); Del Sol (R. Madrid); Genio (Real Madrid); Peiro (At. Madrid); F. Ruiz (R. Madrid) y Di Stefano (R. Madrid).

Los jugadores se concentrarán en Madrid el mediodía del miércoles día 8 del corriente. Celebrarán un entrenamiento en la mañana del día 9 y a las primeras horas emprenderán viaje a Casablanca.—A.M.F.

## Monasterio, Angel y Arahuetes regresaron lesionados de Madrid

### El primero de ellos es posible que sea baja durante un mes

El Burgos efectuó su regreso de Madrid doblemente contrariado, por la actuación, no muy justa al parecer, del juez de la contienda y porque, según se nos informó ayer en la secretaría del Club, vinieron lesionados Arahuetes, Angel y Monasterio. Este último —nos aclaran— a consecuencia de un encontronazo sufrió los efectos en la ingle y deberá ser de tal importancia las molestias que el señor Estévez nos aseguró la posible baja del defensa burgalés por espacio de un mes, cuando menos.

Las lesiones de los otros dos deben ser de menor cuantía, pero aún no se sabe si suficientes, acaso, para que tampoco los dos o alguno de ellos puedan alinearse el domingo, supliendo que Rafa se disponga a contar con sus servicios.

Ojalá quede todo convertido en falsa alarma, como esta incipiente depresión que parecen haber originado en el equipo y en la afición los dos abultados tanteos adversos encajados en las últimas jornadas.

Es verdad que en el equipo hemos venido notando la baja forma o en el peor de los casos en menguado rendimiento de algunos componentes, que han podido influir decisivamente en el cambio de situación. Anteayer en Madrid se efectuaron unos cambios acaso demasiado numerosos para ser repentinos y el ensayo tuvo de todo un poco. Cierto que esos cambios los reclamaba la afición, nosotros mismos, los críticos deportivos y, a nuestro entender la propia lógica, ya que pensándolo bien y con serenidad, el sacar a un jugador que no esté en plena forma, supone no solamente un perjuicio para el conjunto sino también para el propio jugador, que se hace acreedor a la censura. Una censura que de reahaz influye en su moral y en el concepto de su valía.

Rafa se ha molestado en preparar por igual a todos sus discípulos y así se encuentra ahora con la ventaja de poder efectuar cambios con garantías de éxito. Esos cambios acaso se hayan hecho obligados concretamente en el caso de Monasterio, si es que se confirma la lesión en toda su importancia.

Las variantes que podamos ver el domingo en Zatorre no nos preocupan hasta el momento en que tengamos que enjuiciarnos. Lo que sí nos interesa pensar ya es que pasado mañana nos visita el Salamanca, un viejo amigo que se nos alejó un tanto orgulloso y con el que en su repetición de «curso» nos hemos vuelto a encontrar como alumnos aventajados.

Al conjunto charro le han venido rodando las cosas mucho peor que a nosotros y, sin embargo, las referencias que tenemos de los últimos partidos que ha disputado, nos le presentan como un equipo peligroso que brilla más como conjunto que por individualidades. Aunque solo sea por aquello de la antigua y noble rivalidad, el Salamanca volverá a Zatorre —sobradamente conocido para él— a repetir sus brillantes exhibiciones que, sin embargo, no bastaron para adjudicarle triunfos, que aun el Juventud supo retener gallardamente.

Hoy volvemos a estar de igual a igual por lo que respecta a categoría y mejor situados nosotros que ellos en la tabla clasificatoria. Por otra parte, nuestro equipo juega en casa y contará, como no, con el apoyo de todos sus seguidores, quienes sabrán olvidar lo pasado y reaccionar favorablemente pensando que cualquier reacción contraria podría suponer el hundimiento definitivo del once albino, que, en fin de cuentas, no ha perdido nada todavía.

Rafa intensificará estos días los entrenamientos y la observación de sus discípulos para elegir los mejor dispuestos y formar con ellos la alineación que dé la adecuada réplica a los salmantinos y reintegre la confianza absoluta a los aficionados.

## Del partido Plus Ultra-Burgos



EL BURGOS ALINEADO EN EL CAMPO DE LA CIUDAD LINEAL, ANTES DE DAR COMIENZO EL ENCUESTO DEL MIÉRCOLES. A LA DERECHA, EL GOL CONSEGUIDO POR AZNAR.—(Foto BURGOS)

## Jugadores de fútbol dirigidos por radio

### El entrenador daría órdenes desde la banca y los jugadores las recibirían a través de pequeños transistores de bolsillo

Río de Janeiro. (Cronica especial para agencia FIEL-SIRS, por José MACHADO). — La mayor novedad literaria brasileña, que no hace mucho tiempo que apareció en los escaparates de las librerías cariocas, no se debe a un gran escritor, sino a un novel, a un tal Elson Arantes de Nascimento. Para los aficionados de la literatura este nombre es completamente nuevo, pero basta con indicar el nombre con que el autor es conocido en medio mundo para que se comprenda innegablemente el motivo del éxito del libro. Porque el autor es Pele, el formidable futbolista negro del «Santos» y del equipo nacional brasileño, el hombre de los «pies de oro», un hombre que vale muchísimos millones, a juzgar por las sumas astronómicas que han sido rechazadas a varios equipos europeos por los dirigentes del equipo en cuyas filas juega Pele.

La autobiografía del que muchos consideran el mejor futbolista del mundo —el libro se titula «Yo soy Pele»— ha empezado a animar las polémicas ya existentes en Brasil respecto a los sistemas de preparación atlética y psicológica de los jugadores que tendrán que defender el título de campeones del mundo, conquistado en Suecia en 1958. Los jugadores del equipo nacional brasileño deben ser entrenados de acuerdo con los sistemas tradicionales, o habrá que introducir nuevos sistemas, incluso revolucionarios? Hay quien habla de aplicar un original sistema de entrenamiento, que según parece ya ha sido experimentado por algún equipo europeo. El fútbol teledirigido.

En pocas palabras, se trata de esto: cada futbolista tendrá la posibilidad de oír, a través de un pequeño aparato de transistores, los consejos del entrenador que, sentado en la banca, dirigirá la posición del futbolista y lo que deberá hacer con el balón, sugiriéndole pasar a otro compañero, tirar a puerta, etc.

La mayor parte de la gente está en contra del sistema, sosteniendo que los jugadores se convertirían en autómatas, incapaces de tomar decisiones autónomas, cuando en un partido oficial no pudiesen disfrutar de ese constante auxilio del entrenador. Efectivamente, no parece que ese sistema pueda adaptarse a la mentalidad del juego de los brasileños, que se basan en el genio y en la improvisación; desde luego que pueda servir para los ingleses o los alemanes, tal vez no pueda dar frutos con los brasileños, que rechazan cualquier esquema apriorístico del juego.

Una encuesta realizada recientemente entre los futbolistas brasileños ha confirmado lo que, antes, podía parecer una simple coincidencia: los mejores futbolistas son irremediablemente bailarines de ritmo suramericano: samba, cha-cha-chá, mambo, etc. Partiendo de esta observación se ha realizado una experiencia que ha tenido un gran éxito: la película de un partido de fútbol jugado por dos de los más famosos clubs brasileños fue acompañada, durante toda su duración, por músicas locales. Fue bien, en la mayor parte de las fases del juego, los movimientos de los futbolistas en el campo se adaptaban perfectamente a la música, mientras sus fantásticos regates y sus proezas de auténticos malabaristas reproducían, a juicio de profesores de baile y de bailarinas profesionales, los pasos de los más famosos bailes suramericanos.

¿Cuál es la causa de este asombroso enlace entre música y fútbol? Algunos psicólogos han apuntado la hipótesis de que, en un país donde la música tiene inmensa influencia, el juego del fútbol viene a ser como la quinta esencia, en sentido atlético, de la innata pasión de los brasileños hacia la música. Y a quienes hacen las causas de esa hiper-sensibilidad musical del pueblo brasileño, los psicólogos contestan que se debe esencialmente a dos factores.

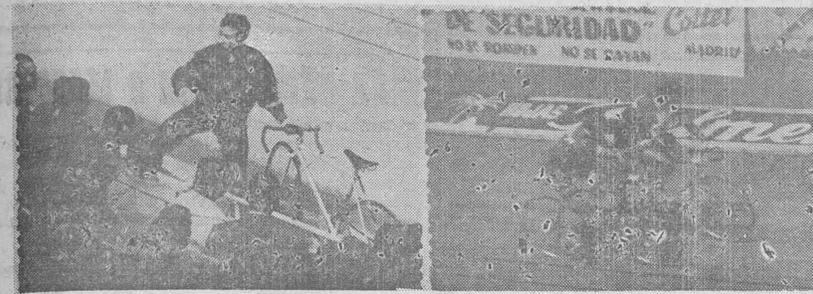
El primer factor está representado por el hecho de que el pueblo brasileño es un pueblo joven: efectivamente, la edad media de los habitantes supera en muy pocos años los 42 años. Las personas de más de 60 años solamente representan el 4 por ciento de la población mientras que las que no han alcanzado los 15 años constituyen el 43 por ciento. El empuje demográfico en el país es bastante notable y no manifiesta ningún síntoma de disminución: Brasil contaba, en 1850, con 7,3 millones de habitantes; con 17,9 millones en 1900; con 52 millones en 1950 y con 65 millones en 1960. Este rápido aumento se debe a una alta natalidad, del orden de 43 por cada mil habitantes, mientras la tasa de mortalidad es 20. La inmigración ha tenido una importancia más bien secundaria.

El segundo factor lo constituye la presencia de los negros, que han «contagiado» a los blancos su afición a la música. Los esclavos negros, que durante tres siglos, hasta 1800, fueron importados en un número de cerca de los 3 millones y medio, han conservado celosamente su patrimonio musical, que fue la base para la creación de sucesivas músicas brasileñas. Todavía hoy es muy fuerte la influencia negra: en un país en que, de cada mil habitantes, seiscientos diez y ocho son blancos, seiscientos sesenta y seis mestizos, ciento once negros y cinco amarillos, está claro que la tradición musical negra haya tenido un gran poder de atracción sobre los blancos que por otra parte no han podido oponer a ella una cultura musical unitaria a causa de su distinto origen europeo.

No tiene nada de extraño, pues, el que los futbolistas brasileños juegan a ritmo de samba, siguiendo el hilo de un motivo musical interior; mientras el juego del fútbol en los demás países se desahorra a ritmo de «slow», los brasileños volverán a ser campeones del Mundo, renovando las increíbles manifestaciones de júbilo con que fueron recibidos, en 1958, los triunfadores de Estocolmo, manifestaciones que fueron superiores a las que se produjeron al concluir la última guerra mundial.

Veremos, pues, entrenarse a los futbolistas brasileños, para el próximo campeonato mundial, a ritmo de samba? Algunos entrenadores han expresado la opinión de que convendría explorar a fondo esas dotes de soberbios bailarines de los jugadores cariocas, haciendo que sus entrenamientos con balón se hicieran a ritmo de las sambas más populares, difundidas por los altavoces del estadio.

## Tolomillo, en los "Seis Días de Madrid"



He aquí dos documentos gráficos relativos a la actuación de Tolomillo en los «Seis Días de Madrid». En la primera fotografía, el corredor burgalés se despidió, antes de tomar la salida, de unos admiradores que le saludaron al comparecer en la pista del Palacio de los Deportes. A la derecha, en unión de su compañero San Emeterio durante la presentación de los equipos.—(Foto BURGOS)

Madrid.— Los suizos Plattner y Von Buren persiguen en cabeza de los «Seis Días» ciclistas de Madrid, que se disputan en el Palacio de Deportes. A las nueve de la noche se habían dado 5.150 vueltas y se habían cubierto 2.060 kilómetros.

La jornada de la tarde fue presenciada por unas tres mil personas y se han desarrollado grandes batallas en los momentos en que se han disputado los sprints. La clasificación en este momento es la siguiente:

- 1.—Plattner-Von Buren (Suiza), 19 puntos.
- 2.—Foblet-Batiz, 46 puntos, a una vuelta.
- 3.—Tortellá - Bover (España), 43 puntos, a una vuelta.
- 4.—Saura - Esmatges (España), 23 puntos, a una vuelta.
- 5.—Van Torseloo - Van Sorgelees (Bélgica), 15 puntos, a una vuelta.
- 6.—Gieseler-Doenicke (Alemania), 3 puntos, a una vuelta.
- 7.—Ogna - Faggini (Italia), 41 puntos, a dos vueltas.

- 8.—Forlini - Raynal (Francia), 14 puntos, a 3 vueltas.
- 9.—Gaignard Sume (Francia-España), 24 puntos, a 4 vueltas.
- 10.—TALAMILLO-San Emeterio (España), 23, a 4 vueltas.

- 11.—Suárez-Peñalver (España), 30 puntos, a 6 vueltas.
- 12.—Hermanos Hortelano (España), 23 puntos, a 10 vueltas.
- 13.—Puchades-Mora (España), 23 puntos, a 13 vueltas.

## CON EL ESTOMAGO CAIDO ESTARA SIEMPRE AMARGADO, YA QUE LA DESNUTRICION, MALAS DIGESTIONES Y OTROS ACHAQUES, ETC., SON DESARREGLOS QUE INCAPACITAN AL AQUEJADO Y MOTIVANDO EL TENER QUE SOPORTAR UN CONTINUO MALESTAR QUE OCASIONA AMARGURAS Y PREOCUPACIONES. ELIMINARÁ ESTOS TRASTORNOS, ADOPTANDO EL ADUCTOR «KORR-SAN», ORIGINAL INVENTO (PATENTADO M. U. NÚM. 26.684) QUE ELEVA Y FIJA EL ESTOMAGO A SU POSICION NORMAL Y CORRIGE LA DOLENCIA, Y EVITA EL USO DE ANTICUADOS SISTEMAS QUE TANTO MAGULLAN Y PERJUDICAN A LA MISMA. CONSULTE CON SU MEDICO (C. C. S. NÚM. 16.010).

## NO ABANDONE SU HERNIA PUES SU ABANDONO ES UN PELIGRO CONSTANTE PARA

EL HERNIADO, ya que una hernia mal contenida y reducida es muy frecuente cuando se usan anticuados y engorrosos sistemas de bragueros en serie, que en vez de aliviar, magullan y perjudican a la misma y ésta está propensa a la estrangulación, estos inconvenientes son eliminados adoptando el obturador «KORR-SAN», original invento (Patentado m. u. núm. 26.257), innovación ortopédica, que cierra y obtura el orificio herniario eficazmente sin dejar rastro y corrige la dolencia. Consulte al médico C. C. S. núm. 16.064.

VISITA EN BURGOS: El viernes, día 10 de Noviembre «KORR-SAN» I. O. Atenderá a cuantos Sres. Clientes, que estén interesados, horas de 10 a 1 solamente, y día indicado, en el Consultorio del Dr. Don MAXIMO MUÑOZ CASAS, calle Almirante Bonifaz, núm. 12, según sus prescripciones.

INSTITUTO ORTOPÉDICO

### «KORR-SAN» BARCELONA

Muntaner, 115, entresuelo 2.º

## GUÍA FACULTATIVA

**F. URRACA**  
OCULISTA  
LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barranques y Cruz Roja  
Vitoria, 21, 3.º - Teléfono 2591

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínico - Rayos X y Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 4  
Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 2667

**J. GUTIERREZ MANZANEDO**  
GARGANTA, NARIZ y OÍDOS  
Madrid, 1, 1.º - Teléfono 4975

**G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
PLAZA MAYOR 1 - TELÉFONO 1000

**DOCTOR GARZON**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER - ESTERILIDAD  
Pl. Rey San Fernando 8, 2.º, Tel. 1434

**C. Suárez de Puga**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
DIRECTOR SANATORIO «VIRGEN DE BEGOÑA»  
Sanatorio: San Pedro Cardena, 37

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
MONEDA 2.º P. TELÉFONO 123

**A. Torrecilla**  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
CIRUGIA GENERAL - RAYOS X  
Avda. del Cid, 10, 5.º - Tlfno. 3649

**J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA, RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Plaza de Vega, 36 - Teléfono 5446

**Gutiérrez Sesma**  
Pediatría - Puericultura  
Consulta de 10,30 a 12,30  
San Juan, 27 - Tifs. 4745 y 3485

**LUIS REBOLLO**  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
San Julián, 3, 3.º, letra D, Telf. 5422  
Consulta de 12,30 a 2,30 y 5 a 7

**Z. CONDE VIVAR**  
DENTISTA  
San Pablo núm. 6, 1.º

**F. Martín Marassa**  
MEDICO ODONTOLÓGICO  
Calle Madrid, 4, 1.º derecha  
Consulta de 4 a 8 - Telf. 3119

**J. Martín Pardo**  
Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. - Ex-Jefe Clínica Hospital Militar. - PULMON Y CO-RAZON, Rayos X. - Electrocardiología, Madrid, 14, 2.º - Teléfono 4166

**JUAN CORRAL**  
Del Hospital Provincial  
CIRUGIA GENERAL  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
San Cosme, 2 (Plaza de Vega)  
Teléfono 2655

**IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

**Luis Eraña Sáiz**  
MEDICO  
Análisis Clínicos  
Sanz Pastor, 4 - Teléfono 2843

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio  
Corazón - Rayos X - Electrocardiografía  
Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia  
Vitoria 27 - Teléfono 3048

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION - RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24 - Teléfono 1912

**E. VIGALONDO ERRASTI**  
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Vitoria, 16 - Teléfono 5092

**Federico Gascón**  
MEDICO DENTISTA  
Antanador 19, 2.º decha - Tel 2482

**José Muñoz Avila**  
RINON Y VIAS URINARIAS  
A. Bonifaz, 12, 1.º Teléfono 1539

**BENIGNO ANDRADE LOMA**  
MEDICO  
Análisis clínicos  
Pl. de Calvo Sotelo, 9, Tel. 5545

**A. Gomez Lopez**  
Del Hospital Militar  
CORAZON - PULMON  
San Cosme, 2 - Teléfono 5594

**H. Seisdedos**  
TRAUMATOLOGIA  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Aparicio y Ruiz, 18. - Teléfono 5424

**J. E. del Campo Alonso**  
PIEL Y VENEREAS  
Consulta: en la Clínica de San Juan

MONTA SUS GAFAS GRADUADAS  
CON Lentes **Orlitol**  
DE VISION PERFECTA.

## Crónica deportiva del viernes

## La Gimnástica Arandina mejora su clasificación

### El domingo partido entre los toreros y el C. D. y R. América

Aranda. (De nuestro corresponsal). — En realidad, si comparamos la actual marcha de la Arandina en esta temporada con la de años anteriores en iguales fechas, observaremos que prácticamente es mucho mejor su clasificación, pues aunque no ha sacado ningún positivo, no ha perdido más que dos puntos en casa y la falta un partido en su domicilio para igualar en número de partidos con los demás.

Por otra parte, con el debut del nuevo delantero centro, el equipo ha mejorado mucho; precisamente la línea más floja era la delantera y éste refuerzo le ha venido de perillas, como anillo al dedo; la dirección de esa delantera era una necesidad y en cuanto se hacía un cambio para cubrir los puestos, siempre quedaba una vacante, pues si bien debe haber comodines en los equipos, el cubrir un hueco para dejar al descubierto otro, no suele dar resultado y esa era el defecto que tenía la Gimnástica.

Se nos anuncia que otro elemento, de esos comodines a que nos hemos referido, va a incorporarse también al equipo: un muchacho cuyo juego es de defensa o medio, va a reforzar la delantera, tal vez de interior, pues dispone de facultades de tiro y remates incluso de cabeza, aparte de movilidad tan indispensable en ese puesto, por lo que podemos aventurar a la Arandina una feliz salida en su desplazamiento a Zamora con la nueva línea de ataque que probablemente será: Misael — la nueva adquisición — Bercarlo, Saugar, Arias una línea en la que se puede confiar y que dada la actuación del equipo zamorano muy bien pudiera suceder que se recuperase algún punto.

La perspectiva que se presenta este mes de Noviembre, es francamente optimista, pues aparte del partido celebrado con el Ciudad Rodrigo, a la Arandina le corresponde jugar en su casa, salvo el desplazamiento a Zamora el próximo domingo, puesto que el día 12 jugará el aplazado con el San Pedro el día 1.º de Octubre y luego, por sorteo, le toca jugar con el Júpiter Leonés y con el Astorga.

Y da la coincidencia de que por las circunstancias que dejamos dichas tendremos partidos todos los domingos, puesto que el día 5 que está vacante, se cubre con el tradicional encuentro anual entre el C. D. y R. América. Este año, tienen anunciada su visita César Girón, Curro Girón, Antónete, Enrique Vera, Rafael Girón, Pablo Lozano, Efraim Girón, Luis Segura, José-Luis Lozano, Victoriano de la Serna y Paco Herrera y como suplentes Leo Esteve, Fernando Alalay, Luis Lucena, Antonio Martínez y Enrique Arroyo. Ni que decir tiene que este magnífico plantel constituye un aliciente enorme y el próximo domingo, 5 de Noviembre a las cuatro de la tarde, el campo de deportes de E. y D. será un lleno, como en las grandes tardes de toros es la plaza, para compartir dos horas con esos ases de la tauromaquia no vestidos de luces con, y las lentejuelas resplandecen bajo los rayos solares, sino con una vestimenta más sintética, cual es la de jugador de fútbol.

El domingo, 5 de Noviembre, es el día del homenaje a Juan XXIII. Reza la oración por el Papa.

## Moto-cross

## Se han iniciado los trabajos de preparación del circuito

### Será más amplio y difícil que los utilizados en pruebas anteriores

Ayer, el presidente del Moto Club D. Ambrosio Martínez, nos puso al corriente de que el pasado miércoles, aprovechando la festividad del día, llevaron a cabo los primeros trabajos de preparación del circuito que, como ya anticipamos, estará ubicada en el campo de tiro de Vista Alegre. Será más amplio y con rampas y obstáculos más pronunciados que el del año pasado.

Por lo que los pilotos y las máquinas darán saltos mucho más espectaculares por el aire.

Para ver el emplazamiento y la pista, estuvo en nuestra capital el que fue destacado corredor internacional motorista, Víctor Parcela, quien al mismo tiempo sacó sus conclusiones en el aspecto técnico, ya que de acuerdo con el trazado, tendrá que ser la preparación de las máquinas a utilizar por sus discípulos, que actualmente son siete. Entre ellos su propio hijo, de 18 años, y un sobrino.

De momento, Parcela, que tiene a su cargo la escudería del Moto Club Montañés, piensa desplazar a cuatro corredores; número que posiblemente se amplíe a la hora de la verdad.

En total, los organizadores esperan que participen cuando menos doce o trece profesionales y, acaso, otros tantos aficionados. Ya que solamente de Burgos hay seis o siete, que este mismo día hicieron algunos ensayos para determinar mejor la situación y posiciones de los obstáculos.

La afluencia de profesionales puede verse favorecida por el hecho de concluir el sábado y domingo próximos los campeonatos de España de la especialidad en Barcelona y por los cuantiosos premios en metálico que serán otorgados.

El presidente del Moto Club nos indicó que hiciésemos saber a los socios del mismo, que pasado mañana, domingo, proseguirán los trabajos preparatorios, para los que solicita su colaboración.

## Nuevos directivos de la Real Federación Española de Fútbol

Madrid.— En el día de hoy se han reunido en Madrid, bajo la presidencia de don Benito Pico, los presidentes de las Federaciones regionales, que han tomado posesión de sus cargos y han recibido del presidente de la Federación Española las instrucciones pertinentes para comenzar su actuación.

Seguidamente, los reunidos procedieron a elegir sus tres representantes en la Junta directiva de la Real Federación, resultando designados, por aclamación, los siguientes: Don Cristino Alvarez, presidente de la Regional Gallega; don Eduardo Baeza Alegria, presidente de la Regional Aragonesa y don Domingo de la Villa, presidente de la Regional Murciana.

Con estos tres nombramientos, queda completada la Junta directiva de la Real Federación.

J. S. J.

Por Francisco Javier MARTÍN-ABRIL

### Cada día UNA NOTA curiosa

### Colosal despiste

Mientras ella charlaba con los invitados a la boda, el tren se fue sólo con el novio

Tudela. — Unos recién casados fueron separados en el momento de iniciar su viaje de luna de miel, debido a que el novio había subido al tren en la estación de Tudela para colocar las maletas y la novia quedó en el andén, distraída, charlando con los invitados, en el momento de partir el convoy.

Pasada la sorpresa del primer momento, un hermano del novio con su cuñada logró dar alcance al convoy, con un automóvil, dos estaciones más allá.

### SAN ROQUE QUINADO Gran reconstituyente

Servicios especiales de DIARIO DE BURGOS

## Unanimidad de informes sobre una reforma del sistema bancario

### En la última temporada taurina, los festejos superaron en un centenar a los de la anterior

Madrid. — En los informes que por diversos organismos económicos y financieros se están enviando al Gobierno acerca de una reforma del sistema bancario, se generaliza el criterio de que el proceso de institucionalización iniciado en las anteriores leyes de Ordenación Bancaria y especialmente, en la actual en vigor que data del año 1946, debe continuar a fin de lograr una eficaz vigilancia de nuestra moneda y la adecuación del crédito a nuestras necesidades y posibilidades.

## Guía del radioyente

### Programas para hoy

#### Radio Popular

Primer programa. — 10.00. Apertura, la danza de las horas; 10.05. Primer compás. Agenda breve de la mañana; 10.15. Ventana de par en par; 10.30. Con la Prensa bajo el brazo; 10.40. Marque cuatro cifras; 11.00. Nuestra tertulia; 11.30. Se escucha una canción; 12.00. Angelús. 12.03. El Año Cristiano; 12.15. Canciones al viento; 12.30. Tutti-frutti; 13.00. Occidente; última hora; 13.10. Aquí el ritmo; 13.30. Del brazo y por la calle; 13.40. Felices los tenga usted, I.; 14.00. La Bolsa de la propiedad; 14.15. Un buen tema; el tiempo, por F. Medina; 14.30. Tercer diario hablado para España de Radio Nacional; 14.50. Música de España.

Segundo programa. — 15.00. Índice del programa; 15.01. Primera plana; 15.15. Mensaje en alta fidelidad; 15.30. Felices los tenga usted, II.; 15.00. Club de amigos de Radio Popular de Burgos; 17.00. Sala de conciertos; 18.00. Caja de música.

Tercer programa. — 19.00. Índice del programa; Angelús; 19.05. El rincón de los niños; 19.15. El género lírico; 19.30. Cultura popular. Aula de la O. N. C. E.; 19.45. Grandes orquestas; 20.00. Turno de noche. Cap. X.; 20.15. Cinco títulos que usted recuerda; 20.30. El Santo Rosario en Falia; 20.50. Concierto breve; 21.00. Mirador al campo; 21.30. Canciones y danzas de España; 21.45. Hispanoamérica es canción; 22.00. Cuarto diario hablado para España de Radio Nacional; 22.20. Música de España; 22.30. Noticiario. Boletín informativo de noche; 22.45. Cuentos en su caso; 23.00. Silenciocámara; 23.15. Revista cinematográfica; 23.15. Avistamiento-homenaje de Radio Popular de Burgos a S. S. Juan XXIII; 0.00. La danza de las horas; 0.02. Palabras para el silencio; 0.05. Cierre de la estación.

Ante el homenaje al Papa

## Lo que fue S. S. Juan XXIII, Padre común de los fieles, como hijo de familia

Por Julio GONZALO SOTO

En la conmemoración que el mundo entero se dispone a celebrar en estos días, para festejar la Coronación de Su Santidad Juan XXIII, y el arribo del Santo Padre a sus ochenta años, se exponen en la Prensa, radio y televisión, las características amables del gran Pontífice que depara sus huellas en la historia con la promulgación de la Encíclica Mater et Magistra, a la que especialmente aludimos en nuestro anterior artículo, y el Concilio Vaticano II convocado y que se prepara a pasos agigantados.

Fero en la gran figura humana de Su Santidad Juan XXIII Padre y Maestro, es a mi juicio sumamente sugestivo y arroyante, recordar lo que fue el Papa como hijo de familia.

Los sentimientos del hijo explicar humanamente los sentimientos del que andando los años ha venido a ser Padre, espiritual de toda la cristiandad.

Como es sabido el Papa Juan XXIII que familiarmente se llama Angel José Roncalli, y nació el 25 de Noviembre de 1881 en el pueblecito de Sotto il Monte de la provincia de Bérgamo, en las proximidades de los Alpes y del lago Como.

dicto XV para dirigir la Obra de la Propagación de la Fe. Vamos a situarnos para este recuerdo en el año 1925. A Su Santidad Pío XI, se le presentó el delicado problema de las relaciones entre la Santa Sede y Bulgaria. Ante la sazón reinaba el Rey Boris, que capitaneaba la escisión de la Iglesia nacional búlgara ortodoxa. Y para intentar suavizar la situación nombro a Mons. Roncalli "Visitador" de Eulgeria con categoría de obispo-arzobispo titular de Areefoli, antiguo episcopado de Palestina.

El comentario con que monseñor Roncalli recibió el nombramiento indica la altísima categoría espiritual de su personalidad. En realidad —dijo en tal ocasión—, el ser nombrado obispo o permanecer siempre sacerdote algo cuenta a los ojos humanos pero no dice gran cosa al espíritu de quienes buscan la gloria de Dios y no el brillo vano de las satisfacciones terrenas.

Su misión en Bulgaria y luego en Turquía y en Grecia le permitió conocer profundamente el problema de las iglesias separadas que será uno de los problemas del próximo Concilio.

Tenemos ya centrado el recuerdo que queremos destacar. Estamos en el año 1930 en Sofía —Ulitzá Musalí—. Era el 25 de Noviembre, el obispo Roncalli acababa de cumplir el día anterior sus 49 años y se habían por lo tanto incado sus 50 años.

Fues bien, el día 26 de Noviembre de 1930 escribe a sus padres una carta maravillosa que providencialmente se ha conservado y

que ha sido publicada en la interesante biografía de Juan XXIII por Leon Alegre, traducida del italiano por el Jesuita Padre Guillermo Gutiérrez Andrés.

La carta dice así:  
Mis queridos padres:  
No quiero terminar este día, que es el primero de mi quincuagesimo aniversario, sin una palabra especial para vosotros a quienes debo la vida.

Esta mañana os he recordado en la oración de una madre particular y no he podido menos de dar gracias al Señor una vez más, por haberme concedido disfrutar durante cincuenta años de la compañía de unos padres tan buenos y tan temerosos de Dios como vosotros y más todavía por haberlos conservado hasta ahora la buena salud y con fundada esperanza de que viviréis todavía muchos años.

Bendímoslos juntos a la Providencia y sigamos confiando en ella en la vida y en la muerte.

Esta es la mejor manera de vivir: confiar en el Señor, conservar la paz del corazón, echar todo a buena parte, obrar con paciencia y hacer el bien a todos y nunca el mal.

Desde que salí de casa a los diez años de edad, he leído muchos libros y aprendido muchas cosas que vosotros no podéis enseñarme. Pero lo poco que aprendí de vosotros en casa es ahora lo más precioso e importante que sostengo y da vida y calor a las demás cosas aprendidas después en tantos y tantos años de estudio y de enseñanza.

Desde de todo corazón, que nuestra familia entera permanezca siempre fiel a las enseñanzas y a los ejemplos de los viejos. Si estas enseñanzas no la hacen rica en dinero la harán siempre rica en tesoros espirituales, que son la gloria verdadera de una casa, aún frente al mundo y aseguran el poder reunimos todos, sin ninguna excepción, en la gloria del cielo.

La emocionante carta no necesita comentarios. Por otra parte sería audaz y pretencioso hacerlo.

Esta y sobra el propio texto para retratar la grandeza de una alma; del alma de un hijo de familia modelo que ha llegado a ser el Padre de toda la cristiandad, al que hoy en sus ochenta años, rendimos homenaje y al que como Vicario de Cristo en la Tierra vuelve los ojos la Humanidad atormentada la que según las mismas palabras del entonces Mons. Roncalli en la carta transcrita, quiere "una mejor manera de vivir" (un mundo mejor) confiando en el Señor, conservando la paz del corazón, obrando con paciencia, haciendo el bien a todos y nunca el mal.

SI murió Eduardo Teus, el admirado compañero de «Yo»: tomandonotas. Es una tarea que cotidianamente tiene que hacer el periodista. Hay que tomar notas sobre la marcha, sin perder tiempo, para después, sobre esas notas —cada periodista tiene su librito de notas—, podamos escribir la crónica, la información, el artículo, el comentario. Más o menos, todos los periodistas tomamos notas. Hasta para el artículo literario que escribimos a máquina, es menester tomar previamente cuatro notas a mano.

«Cómo me ha impresionado la muerte de Eduardo Teus! Alguien le dijo: «Eduardo, ¿qué te pasa? Ya no contestó Eduardo Teus. Muerte limpia, muerte clara, sin molestar a nadie: Muerte sobre la marcha. Nuestro colega murió trabajando, cumpliendo con su deber, entregado a su oficio. A Dios se le sirve así. Pero nos sobrecegen estas muertes, quizá porque tenemos de la muerte una idea —pudríamos decir— normal, como de libro.

Siempre pensamos al final de la vida, en la cama, «cogida con tiempo», con el confesor al lado, con la familia en torno... Nuestra muerte, la muerte de ustedes, mi muerte, ¿cómo va a ser? ¿Cómo está siendo ya? Porque llegamos a imaginarnos que la muerte es como un personaje que anda por ahí, que visita a algunos, que se acerca, que se separa. La muerte la llevamos dentro, latiendo en nuestra vida. La muerte es como un proceso de la vida. Para el cristiano, un cambio de morada. «A tus siervos, Señor, la vida se les cambia, no se les quita».

Los que mueren de repente, ¿presentarán su muerte? No lo sabemos. No podremos saberlo, porque los que se murieron ya no nos lo pueden contar. Pero yo creo que si Yo creo que la muerte se siente venir, psicológica y sobrenaturalmente. Parece que algunos teólogos opinan de esta manera. Los hombres cristianos, de vida clara, ejemplar, los hombres que sirven sencilla y cotidianamente a Dios, si mueren de repen-

te, ¿qué duda cabe de que sentirán su muerte! La muerte, acaso, es mucho más suave de lo que nos imaginamos.

Junto a la muerte súbita del caballero periodista Eduardo Teus, la muerte de Gary Cooper. Según nos decía hace poco Carlos Fernández Cuenca, en el rodaje de su última película Gary Cooper sufrió casi continuos dolores. «Para cuantos sabían la verdad irremediable de su dolencia era un cotidiano espectáculo desgarrador y una lección admirable de hombría de bien».

Santa Teresa, muchas veces, andaba desgarrada por dentro. Mas su rostro siempre aparecía sereno y sonriente. Un gran escritor ha dicho de Teresa de Jesús: «Quién presumiera, al leer esta carta que ella acaba de escribir, tan placentera, de una tan discreta entrapella, que la ha escrito sufriendo al mismo tiempo los más crueles dolores?», Misterios de la vida, del amor, de la virtud, de la gracia.

Tengo ante mis ojos la fotocopia de la última carta, que escribió Eduardo Teus, las últimas notas, que familiares, para nosotros los periodistas, estas notas! Notas vibrantes, concisas, documentadas. «...y lo clava Tejada». En ese instante, Dios tocó en el hombro a Eduardo Teus, que tantas veces había leído el texto evangélico: «Estén ceñidos vuestros lomos...».

## MAGNIFICAS OPOSICIONES PARA BACHILLERES O MAESTROS

(HAY OCHENTA Y DOS PLAZAS VACANTES EN CASTILLA-LEON)

Convocadas Oposiciones para ciento veinte plazas de SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO DE 2ª CATEGORÍA. Ingresos anuales sobre cincuenta mil pesetas. SOLO VARONES. Título: Bachiller Superior o Maestro de Primera Enseñanza, o Graduado Superior en Institutos Laborales. Instancias en modelo oficial hasta el 20 de Noviembre. Exámenes en Marzo. En las últimas Oposiciones obtuvimos el 70 por 100 de las plazas y los nueve primeros números. Pida urgentes detalles (rogamos acompañen dos pesetas franco) a «JURISPERICIA», Academia-Editorial. Jardines, 3. — MADRID (14).

## Carta de Madrid

### Madrid. (Crónica de "Tachin", para DIARIO DE BURGOS).

En el "Diccionario soviético popular" que se publica en Alemania oriental — escribe hoy "ABC" — edición 22, página 200 a la palabra "Vaticano" se le da el siguiente significado: "Administración religiosa central de la Iglesia Católica Romana; Residencia del Papa (Cabeza de la Iglesia Católica), en Roma, un diminuto Estado teocrático que figuró siempre como centro de la reacción internacional. Actualmente se dedica a la propaganda imperialista estadounidense y británica y sirve los propósitos criminales de esta política hacia una nueva guerra. Implacable enemigo de los movimientos de liberación, ayuda a los conquistadores y colonizadores; aliado también del fascismo, combate sin tregua contra la Unión Soviética, las democracias populares y las fuerzas progresistas de todo el Mundo".

La japonesa Teiko Yunagi vendrá a Madrid y cantará "El Relicario". Bueno, vaya por Dios. "San Nicolás" saldrá mañana para Holanda en su tradicional viaje.

De Nueva York ha llegado Esther Williams. Viene a rodar.

Hoy se ha inaugurado el servicio Madrid-Roma, con reacciones. Dos horas.

## Felicitación de la Real Academia de San Fernando a Pablo Ruiz Picasso

Madrid.—La Real Academia de San Fernando ha transmitido su felicitación al pintor español Pablo R. Picasso por haber celebrado sus ochenta años de edad.

### Una cuñada de Roa pide asilo político a EE. UU.

Washington.—Sara Kouri Barreto, cuñada del ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raúl Roa, ha pedido asilo político en los EE. UU.

Sara Kouri, que acaba de cumplir 20 años, ha estado trabajando como secretaria del embajador Carlos Lechuga, representante de Cuba ante la OEA (Organización de Estados Americanos). Las autoridades de inmigración informan que Sara Kouri se presentó en la oficina de inmigración y pidió asilo ella misma. Sara es hermana de Ada Kouri Roa, esposa del ministro cubano. Con anterioridad ha trabajado en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Cuba, en La Habana.

## HUMOR



—No se dan cuenta de que mientras las quinielas sigan fabricando millones la desigualdad social será evidente.

## Concesión de los premios Nobel de Física y Química

(Viene de primera página)

que preguntarle. «Pero, estás segura? y que esto lo repetió una y otra vez. Añadió que para ella, que recibió esta mañana una llamada telefónica anunciándoselo, también fue una sorpresa. Indicó que antes de llamar por teléfono a su esposo, despertó a sus hijos Douglas, de 16 años, Laurie, de 11 y Mollie, de 7, para darles la noticia.—Efe.

### PREMIO NOBEL DE QUIMICA

Estocolmo.—El Dr. Melvin Calvin, de los Estados Unidos, ha obtenido el Premio Nobel de Química de 1961. El Dr. Calvin, que cuenta 50 años de edad, es una autoridad mundial en Fotosíntesis.

El doctor Calvin es un científico de la Universidad de Berkeley, en California.

En la citación de concesión del Premio, la Academia de Ciencias Sueca dice que el galardón se le otorga por "sus investigaciones sobre la asimilación del dióxido de carbono por las plantas".

El doctor Calvin nació el 7 de Abril de 1911 en St. Paul, Minnesota (Estados Unidos) y está considerado como uno de los más renombrados químicos norteamericanos.

No obstante, su principal campo de investigación es la fotosíntesis, es decir, el misterioso proceso por el cual las plantas forman carbohidratos en un proceso metabólico a partir del agua y del dióxido de carbono, que toman del aire, convirtiéndolo en clorofila.—Efe.

### SE "QUEDO SIN HABLAR"

Green Bank (Virginia Occidental). — El doctor Calvin declaró que "no podía hablar" al recibir la noticia de que se le había concedido el premio Nobel de Química para 1961.

Calvin, que se encuentra en esta ciudad asistiendo a una reunión del Centro nacional de Radio-Astronomía, dijo: "No puedo hacer ninguna declaración hasta que se me haya informado oficialmente por la Academia de Ciencias sueca".

Calvin indicó que la primera noticia se la dio por teléfono un periódico de Estocolmo. Verdaderamente estoy confundido por la excitación —explicó— porque todavía no sé nada oficialmente. Haré una declaración una vez que se me haya comunicado.

## Apuros de un embajador

Con la prisa, se dejó olvidadas las credenciales cuando iba a presentarlas ante el palacio de Buckingham

Londres. — El nuevo embajador de Etiopía ante la Corte de San Jaime, que tenía que presentar sus cartas credenciales en el palacio de Buckingham, abandonó su residencia con tanta prisa, que cuando llegó ante palacio, se dio cuenta de que se las había dejado olvidadas.

Un policía montado galopo hasta la Embajada y recogió los documentos, que los entregó al embajador etíope a tiempo para que los presentara a la Reina Isabel II.—Efe.

## Dimisión del director general de la UNESCO

París. — El director general de la UNESCO, Vittorino Veronesse, ha presentado la dimisión de su cargo "por razones de salud", según se anuncia en la Sede central de dicho Organismo. El Consejo ejecutivo ha designado a René Maheun subdirector general actualmente, para desempeñar el puesto de director durante el tiempo de mandato que corresponde al italiano Veronesse.

El próximo director general será elegido en la Conferencia general fijada para el mes de Noviembre de 1962.



### SIN Cremsil

### CON Cremsil

No tema por el brillo de sus zapatos si llevan Cremsil en cualquier lugar pase un trapo y ya está es otro producto búfalo